

LE JOURNALISME CATHOLIQUE

Le "Casket" d'Antigonish, dans son dernier numéro, contient un intéressant article sur le journalisme catholique au Canada. Après avoir montré le peu d'influence que possèdent les enseignements et les principes catholiques dans l'administration des affaires nationales dans divers pays et spécialement dans le nôtre, soit à cause de l'absence de catholiques, soit à cause de cet état d'esprit qui prévaut en certains milieux, et qui oblige les catholiques à agir, dans toutes sphères d'activité publique comme s'ils étaient des protestants, l'auteur de cet article aborde la question du journalisme catholique.

"Le journalisme catholique est encore dans ses langes. Nous n'avons pas encore commencé à apprécier réellement la valeur de la presse, en ce qui concerne les journaux. Sous le rapport de la littérature en général, nous avons fait un peu mieux. Au cours de la dernière génération, les livres catholiques de science, d'histoire et de fiction se sont multipliés; et, aujourd'hui, nous pouvons, sans aucune difficulté, monter une bibliothèque pour la famille catholique. Mais, en journalisme, nous sommes des milles et des milles en arrière des autres.

"Sous ce rapport, la province de Québec est une exception heureuse et remarquable; c'est là une des raisons nombreuses pour lesquelles le "Casket" a fait tous les efforts pour établir des relations plus étroites entre cette province et les catholiques de langue anglaise du Canada. Québec a une importance extrême pour l'avenir du catholicisme au Canada. Cette province forme un bloc solide d'opinion catholique, appuyé par des votes, soutenu par une presse quotidienne et hebdomadaire rédigée par des catholiques. Qu'un seul des quelque cinquante états des Etats-Unis eût été un Québec et la tragédie du Mexique eût été évitée.

"En dehors de Québec nous avons quelques journaux hebdomadaires. Nous avons réfuté victorieusement les campagnes bien organisées, bien lancées et bien payées contre le Pape et nous sommes fiers de ce que nous avons fait jusqu'à ce que la pensée nous vienne que tous ceux qui ont vu les réfutations n'en avaient pas besoin et que pas un de ceux qui avaient besoin de ces réfutations ne les a lues.

"Nous, catholiques, nous n'avons aucune influence financière, morale ou autre dans le journalisme profane du Canada."

Voilà un témoignage que nous sommes heureux de citer, car c'est la corroboration par un journaliste catholique de langue anglaise d'une grande valeur, d'une déclaration que nous avons déjà faite plusieurs fois dans le passé.

Nous avons déjà déploré amèrement l'apparente indifférence des catholiques de langue anglaise pour le journalisme catholique. Cette indifférence est tellement prononcée, que sur tout le continent nord-américain, il n'y a pas un seul journal quotidien catholique publié dans la langue anglaise.

Les catholiques de cette langue, aux Etats-Unis et au Canada sont relativement très nombreux, ils possèdent de grandes richesses, ils ont établi et font progresser des sociétés très puissantes, ils font des œuvres admirables, montrent un savoir faire et une habileté étonnante pour prélever des fonds pour toutes sortes d'organisations, et, pourtant, ils n'ont au service de la religion, pas un seul journal quotidien.

Bien plus, il n'y a probablement pas une seule famille catholique de langue anglaise, dans ces deux pays, qui ne reçoive et ne lise tous les jours, un journal quotidien dans lequel les dogmes de la religion catholique sont attaqués, les préceptes de morale de l'Eglise tournés en ridicule ou combattus par les erreurs les plus néfastes et les plus déprimantes, l'autorité de l'Eglise calomniée et vilipendée.

Tous les jours, parents et enfants catholiques sont nourris de cette littérature anti-catholique, insidieuse ou violente, hypocrite ou hardie, et la bonne doctrine, le contre-poison, ne vient qu'une fois par semaine, quand il peut trouver son chemin jusqu'à ce foyer malheureux.

Quel est le résultat de cet état de choses? C'est que les catholiques de langue anglaise prennent peu à peu et nécessairement la manière de penser du journal qu'ils lisent tous les jours. Peu à peu, ils trouvent que l'Eglise catholique est intolérante, étroite, rétrograde, ennemie du progrès, de la science, de la lumière.

Peu à peu, les calomnies contre le Pape, contre la hiérarchie, contre les prêtres, contre l'Eglise, prennent corps, pénètrent dans l'esprit et dans le cœur, et, un beau jour, on s'aperçoit qu'on rougit de se dire et de se montrer catholique, on cherche la compagnie des protestants, on tâche de se faire pardonner son titre de catholique par toutes sortes de concessions jusqu'à ce qu'enfin, on s'éloigne définitivement du sentier de la vraie foi.

Nous avons déjà montré, avec chiffres à l'appui, avec des témoignages d'une compétence et d'une impartialité irréprochables, le grand nombre de défections chez les catholiques de langue anglaise qui ont affaibli l'Eglise. Quelle proportion de ces défections est due à cette inoculation de l'erreur et du mensonge par la presse quotidienne neutre et anti-catholique?

Personne ne le dira jamais, mais, s'il est vrai que, selon la parole de Pie X, de vénérable mémoire, "un bon journal est une mission perpétuelle dans une paroisse", il est vrai aussi qu'un mauvais journal est l'œuvre perpétuelle du mal, s'infiltrant tous les jours de plus en plus profondément, dans l'esprit et le cœur de celui qui le lit.

Comme remède à ce mal, le "Casket" dit: "Nous aurons dans le journalisme, des catholiques en nombre assez grand pour exercer une certaine influence, quand nos universités et nos collèges catholiques auront formé les hommes et la vraie sorte d'hommes."

Sans doute, pour que nous ayons une influence dans la presse anglaise il faut des hommes. Mais, pour que l'on ait des journalistes catholiques anglais, il faut que ces hommes trouvent des débouchés, il faut qu'ils sachent pouvoir obtenir un poste où ils pourront exercer leurs talents, dépenser leurs énergies et faire le bien qu'ils se proposent de faire et pour lequel ils se sont préparés.

Ce n'est pas dans des journaux à mentalité protestante, soutenus par des capitaux protestants, dirigés par des chefs protestants, fondés pour faire l'œuvre du protestantisme que ces hommes, jeunes et instruits, pourront espérer fournir une carrière fructueuse pour leur famille et pour l'Eglise.

Sans doute, un catholique, travaillant dans un journal protestant pourra probablement accomplir une certaine somme de bien, en amortissant certaines attaques, en rectifiant certaines données fausses et malicieuses, mais, toujours, son zèle sera mal vu, mal interprété. Il verra des obstacles insurmontables sur son chemin et souvent, il devra ou bien renier ses principes, ou bien renoncer à son poste.

Pour exercer une influence réelle dans la presse anglaise, les catholiques anglais doivent prendre les mêmes moyens que les protestants. Ils doivent mettre la main dans leur bourse, fonder des journaux quotidiens, s'assurer les services d'hommes sincères et compétents, et il y en a, et aller, tous les jours, dans des milliers de foyer, semer la bonne parole.

Tant qu'on ne prendra pas ces moyens, tant qu'on n'en arrivera pas à ce résultat, tous les efforts resteront sans effet car, de même qu'il est impossible de rendre meilleures un baril de pommes gâtées en y introduisant quelques bonnes pommes, de même, il est impossible

de faire un journal catholique avec un journal protestant, en y faisant entrer un ou deux journalistes catholiques, quelque bien disposés qu'ils soient.

Quelle influence les catholiques de langue anglaise peuvent-ils exercer dans Ontario, par exemple, où ils sont au nombre de 250,000 au moins, avec trois journaux hebdomadaires, le "Catholic Register", de Toronto; le "Catholic Record", de London, et le "Canadian Freeman", de Kingston? Quel attrait ces journaux peuvent-ils offrir aux jeunes gens pour les amener à se faire journalistes? Comment ces journaux, tout en admettant leur valeur, peuvent-ils lutter contre la multitude de journaux protestants qui pénètrent tous les jours dans les foyers catholiques?

Encore une fois, il n'y a qu'un seul moyen de lutter, pour les catholiques de langue anglaise, c'est de répondre aux attaques avec des armes aussi fortes, c'est d'opposer à la presse quotidienne, la presse quotidienne. Il n'y a point d'autre moyen, il n'y a point d'autre solution.

J. Albert FOISY.

L'ETUDE DES LANGUES VIVANTES EN ANGLETERRE

VI

Nécessité de cette étude pour les corps diplomatique et consulaire. — Son utilité pour les différents départements du service public. — Importance de l'étude des langues vivantes au point de vue de la culture générale. — Le latin et le grec en regard des langues vivantes.

Nous avons étudié, dans le dernier article, la valeur de la connaissance des langues vivantes au point de vue des affaires. Considérons aujourd'hui la valeur de cette connaissance aux autres points de vue du service public, de l'augmentation des connaissances et de la culture générale.

Un pays, comme l'Angleterre, possédant de nombreuses colonies, et ayant une sphère d'influence proportionnée dans le monde politique, doit avoir des sujets connaissant les langues vivantes nécessaires au maintien de son empire.

La commission Leathes regrette qu'avant la guerre, il y ait eu parmi le peuple anglais une si grande ignorance de la langue, des mœurs et des dispositions d'esprit des Français, des Allemands, des Italiens et des Russes.

Le français et l'allemand étaient matières d'examen pour les sujets qui voulaient faire partie du bureau des Affaires étrangères et du Service diplomatique. La commission demande que cette connaissance des langues, au lieu de faire partie de l'examen final, soit une matière de l'examen d'entrée. Ainsi, les étudiants pourront mieux s'adonner à l'étude de l'histoire, de la géographie, de l'économie politique et de la loi internationale.

Peu Lord Cromer se plaignait, peu de temps avant sa mort, de l'ignorance des jeunes Anglais, envoyés en Egypte. Il déclarait que surtout l'ignorance de la langue française avait constamment nui à la marche des affaires en Egypte. En Egypte, plusieurs langues se parlaient, entr'autres l'arabe, le turc, le grec, et l'italien, mais la connaissance du français rendait à l'ignorance des autres langues.

Le Service consulaire anglais se divise en trois branches: le service du Levant, le Service consulaire général et le Service de l'Extrême-Orient.

Pour le Service du Levant, la connaissance du turc, de l'arabe, du perse et du russe est nécessaire. Le français, l'allemand et l'espagnol sont matières d'examen à l'admission au Service consulaire général. Quant au Service consulaire en Extrême-Orient, seule la connaissance du français est matière d'examen en fait de langues vivantes. On forme cependant pour ce dernier service des sujets connaissant une des trois langues indigènes: le chinois, le japonais et le siamois, dont la connaissance s'est toujours révélée très profitable.

Si la connaissance des langues vivantes est nécessaire pour les différents services publics, elle n'en est pas moins très utile aux fonctionnaires qui font partie du Service Civil, ou de tout service public.

Les membres et les employés de la Chambre de Commerce, du Bureau d'Instruction publique, en particulier, devraient connaître les principales langues vivantes, à cause des connaissances que cette étude donne et à cause aussi de l'importance de la correspondance étrangère.

Dans la marine anglaise, la connaissance des langues vivantes est très faible. Lord Cromer se plaignait de cette ignorance. "Les officiers de marine, ont souvent, disait-il, à remplir des fonctions diplomatiques, et d'habitude ils s'en acquittent bien." En ce moment, la connaissance du français ou de l'allemand est nécessaire, mais une connaissance simplement élémentaire. La commission Leathes reconnaît que les aspirants ne peuvent donner beaucoup de temps à l'étude des langues vivantes à cause de leurs fortes études, en mathématiques, en sciences et en mécanique. Il faudrait donc que les langues vivantes fussent étudiées dans les écoles primaires et secondaires, afin qu'ayant déjà une connaissance sérieuse d'une ou de plusieurs langues, ils puissent se livrer, dans les Universités, à leurs études spéciales et en même temps approfondir leur connaissance des langues vivantes.

Les remarques que nous venons de faire sur la marine anglaise, s'appliquent aussi à l'armée anglaise. A l'heure actuelle, le français, l'allemand et l'hindou s'enseignent, mais les résultats obtenus sont peu satisfaisants. Il serait désirable à plus d'un point de vue que les officiers des armées de terre eussent mieux les langues européennes les plus répandues, telles que le français, l'allemand et le russe.

Enfin, l'étude des langues vivantes et des sciences qui s'y rattachent augmente la connaissance et développe la culture générale.

En apprenant une langue, on s'ouvre un nouveau domaine de lectures. On entre dans la vie littéraire et scientifique d'un autre peuple, et ce voyage à travers une pensée étrangère ne peut être que très profitable, il élargit les horizons de l'esprit; il met devant l'intelligence et augmente les matériaux sur lesquels pourront travailler ensuite l'intelligence et le jugement.

Charles-Quint disait que connaître une autre langue que la sienne, c'était acquiescer une autre âme. Avec la connaissance profonde d'une langue, qui, aux desirs de la commission Leathes et de la majorité du peuple anglais sera la langue française, les jeunes anglais pourront apprendre seuls d'autres langues vivantes, car l'expérience prouve que le bilinguisme rend très facile l'accès aux autres langues vivantes.

A toute étude, il faut un idéal. Les buts pratiques ne sont pas les seuls, heureusement. S'il faut étudier pour gagner sa vie, il faut étudier aussi pour se rendre la vie meilleure, pour la mieux comprendre, pour jouir des beautés de la littérature, de la philosophie, de l'histoire, des différents arts, connaissances qui n'augmenteront peut-être pas les deniers de notre bourse, mais qui rempliront notre vie intellectuelle de richesses qui valent mieux que tous les biens matériels.

L'étude du latin et du grec remplissent l'idéal d'une éducation classique, c'est-à-dire d'une culture générale. Il faut trouver à l'étude des langues vivantes un idéal semblable. Par conséquent, il faut que les professeurs fassent comprendre aux élèves que les langues vivantes ne sont pas apprises pour elles-mêmes, mais que de même que l'on apprend le latin et le grec pour se mettre en contact avec une civilisation qui fut, en plusieurs points, supérieure à la civilisation moderne, ainsi faut-il apprendre les langues vivantes pour étudier l'histoire, la littérature des peuples dont on étudie la langue, afin de s'assimiler ce qui dans le domaine de l'intelligence est de nature à nous élever l'esprit et à nous former.

Ce que l'on a fait pour la Grèce et pour Rome, pourquoi ne le ferait-on pas pour la France, l'Allemagne, l'Italie et l'Espagne? demande avec raison la commission Leathes.

Cette commission va jusqu'à se demander si une étude approfondie des langues vivantes ne donnerait pas le même résultat pour la formation générale que l'étude du latin et du grec. L'expérience n'a pas encore été tentée en Angleterre. L'expérience en a été faite en France, mais elle n'a pas réussi à donner à la culture générale tout le fini que donne l'étude du latin et du grec. Cette étude des langues mortes, qui avait été abandonnée en certains quartiers, semble reprendre de la vigueur, en particulier aux Etats-Unis, où les plus distingués pédagogues l'ont reconnue le meilleur moyen de former non seulement des intellectuels et des savants, mais surtout des hommes pratiques.

L'étude des langues vivantes doit donc se faire simultanément avec l'étude des langues mortes. D'autant plus que l'expérience a démontré qu'il était difficile pour un élève de posséder parfaitement plus d'une langue vivante. Il vaut mieux bâtir solidement que bâtir beaucoup, et travailler en profondeur plutôt qu'en étendue.

Charles GAUTIER.

ver l'esprit et à nous former.

Ce que l'on a fait pour la Grèce et pour Rome, pourquoi ne le ferait-on pas pour la France, l'Allemagne, l'Italie et l'Espagne? demande avec raison la commission Leathes.

Cette commission va jusqu'à se demander si une étude approfondie des langues vivantes ne donnerait pas le même résultat pour la formation générale que l'étude du latin et du grec. L'expérience n'a pas encore été tentée en Angleterre. L'expérience en a été faite en France, mais elle n'a pas réussi à donner à la culture générale tout le fini que donne l'étude du latin et du grec. Cette étude des langues mortes, qui avait été abandonnée en certains quartiers, semble reprendre de la vigueur, en particulier aux Etats-Unis, où les plus distingués pédagogues l'ont reconnue le meilleur moyen de former non seulement des intellectuels et des savants, mais surtout des hommes pratiques.

L'étude des langues vivantes doit donc se faire simultanément avec l'étude des langues mortes. D'autant plus que l'expérience a démontré qu'il était difficile pour un élève de posséder parfaitement plus d'une langue vivante. Il vaut mieux bâtir solidement que bâtir beaucoup, et travailler en profondeur plutôt qu'en étendue.

Charles GAUTIER.

AU JOUR LE JOUR

Les fermiers

Les fermiers ontariens ne demeurent pas inactifs dans leur travail d'organisation. Ils viennent de former une compagnie qui aura un capital de \$500,000 divisé en 20,000 parts de \$25 chacune. Cette compagnie s'appellera sous le nom de Farmer's Publishing Co. Limited, publiera un journal hebdomadaire et s'occupera aussi de la fabrication de la pulpe et du papier.

En Macédoine

L'offensive alliée en Macédoine se continue en enregistrant de nouveaux et brillants succès. Rome annonce que ses troupes ont fait une avance de sept milles. Les Anglais disent avoir forcé l'évacuation de toute la ligne à partir du lac Doiran jusqu'à un endroit à l'ouest de la rivière Vardar. Les Serbes de leur côté annoncent qu'ils ont coupé la principale ligne de communication ennemie.

Il n'y a pas à en douter: ça va bien en Macédoine.

Pas surpris

Le baron Burian, ministre des Affaires étrangères en Autriche-Hongrie, déclare qu'il n'a pas été surpris de voir les Alliés rejeter sa note pacifique. Il promet de recommencer aussitôt qu'il jugera les circonstances propices. Une prochaine offensive alliée pourrait bien souffler une autre note à l'oreille de M. Burian.

Etrangers

Le "Star", de Saskatoon, demande la suppression de tous les journaux qui ne sont pas publiés en langue anglaise. "Québec a naturellement droit à ses journaux canadiens-français", dit ce journal bien renseigné, "mais il est regrettable que même des journaux de cette langue soient publiés en dehors de cette province".

La province de la Saskatchewan est certainement en danger avec ses journaux publiés en langues étrangères... puisqu'il y a en tout deux hebdomadaires qui ne parlent pas l'anglais: le "Patriote de l'Ouest" publié en français, l'une des deux langues officielles du pays, et l'autre un petit hebdomadaire ruthe.

A cette campagne de fanatisme, le "Patriote" répond:

"Que nos amis se rassurent: nous ne prendrons pas la chose au tragique. Et en attendant que notre sentence de mort soit définitivement prononcée, nous nous portons assez bien. Dieu merci! Pourquoi ne pas l'avouer, le "Patriote" n'a jamais été plus en faveur auprès du public franco-canadien que depuis la campagne de fanatisme entreprise par l'organe orangiste de Saskatoon.

Rome et Louvain

Nous trouvons dans l'"Action Française" de Paris, édition du trois septembre, la dépêche suivante de Rome:

"D'après les journaux catholiques, deux interventions pontificales, deux interventions pontificales,

VINGT-CINQ MILLE PRISONNIERS TURCS

Le Alliés sont à la poursuite des Musulmans en Palestine et ont capturé St-Jean d'Acre et plusieurs autres places historiques. — Nouveau mouvement contre St-Quentin. — Avance française dans les plaines de l'Oise.

Londres, 24. — (De la Presse Associée.) — Les Anglais ont pris une importante place boche près d'Epheby où les Allemands avaient résisté plusieurs jours et les Français ont atteint la rivière de l'Oise au sud de St-Quentin, entre Vendeuil et Traversy, suivant les rapports qui viennent du front.

Les efforts continus qu'ont faits les ennemis pour déloger les troupes du feld-marchal Haig des environs d'Epheby ont donné occasion à nos troupes de déployer leur esprit de combat et leur volonté de résistance. Cet endroit pris il ne restait plus aux Allemands qu'à se retirer de la ligne Hindenburg et c'est ce qui les forçait à faire de si vigoureuses tentatives de résistance. Mais les soldats anglais, soit canadiens, soit australiens, ont repoussé tous les assauts.

NOUVEAU MOUVEMENT CONTRE ST-QUENTIN

(Dépêche de la Presse Associée.)

Londres, 24. — Les forces anglaises menacent maintenant St-Quentin du côté de l'ouest directement et l'on rapporte que l'artillerie fait un travail d'enfer près du village de Vermand. Entre l'Ailette et l'Aisne sur le front français, nos troupes ont fait quelques avances vers St-Quentin.

New-York, 24. — D'après les rapports les Bulgares seraient pris de la même manière en Macédoine que les Turcs en Palestine et il est probable que ces deux campagnes menées en même temps et ajoutant les nouvelles victoires à celles de l'ouest vont changer entièrement la face des choses en Orient.

Les troupes serbes continuent de traverser le Vardar au nord-est de Monastir et sont en contact avec les Bulgares qui brûlent leurs villages et leur matériel. Nos troupes toutefois, s'emparent de grandes quantités de butin et accumulent des provisions et des munitions.

Sur un front de 90 milles les Turcs retraits en désordre et nos Alliés sont aujourd'hui devant les murs de Prilep. Le chemin de fer de Salonique à Uskub est coupé par nos troupes près du lac Doiran et l'ennemi ne peut plus s'en servir.

LES FRANCAIS DANS LES PLAINES DE L'OISE

L'ennemi laisse le village de Vendeuil sous la menace d'être cerné par nos troupes qui l'encerclaient par la prise de Ly-Fontaine. Presque vers le même temps les nôtres atteignent les alentours de Traversy, ce qui complète la conquête de la rive ouest de l'Oise dans cette région.

En même temps que les formidables défenses érigées autour de St-Quentin, les Français ont atteint les campagnes marécageuses de la vallée de l'Oise, ce qui présente un obstacle très sérieux pour n'importe quelle armée qui essaierait de passer au nord de LaFère.

LA DEFAITE DES TURCS EST COMPLETE

Londres, 24. — Le remarquable succès que vient de remporter le général Allenby en Palestine acquiert une valeur encore plus grande lorsque l'on sait qu'il est à combattre contre 100,000 Turcs. Ces derniers sont dans des positions exceptionnellement fortes avec trois lignes de tranchées bien creusées et une abondante protection d'artillerie et de mitrailleuses.

La surprise des Turcs fut complète lorsqu'ils se virent attaqués et ce qui contribua davantage à les effrayer fut que le général Allenby les surprenait à l'endroit où ils étaient le plus forts et la cavalerie anglaise compléta leur déconfiture. Les troupes que nos soldats ont défaits venaient d'arriver du Caucase.

Le feld-marchal Liman von Sanders et son état-major n'échappèrent à nos troupes que par une avance de six heures. Ce qui augmente encore l'honneur de nos victoires c'est qu'une bonne partie des troupes anglaises avaient été transportées sur le front ouest à cause de la grande offensive de mars dernier.

ATTAKES ALLEMANDES REPOUSSEES EN LORRAINE

Avec l'armée américaine en Lorraine, 24. — Notre artillerie a empêché l'ennemi de faire un raid sur nos lignes, car il se préparait à en lancer un, comme on put le constater par le feu de barrage que firent les Allemands sur les lignes américaines de bonne heure le matin. Mais notre feu fut si violent qu'il fut totalement impossible à l'ennemi de songer à l'attaque.

Sur des secteurs isolés le feu ennemi fut très violent, mais il ne fit pas grand dommage. Nos ennemis sont toujours à fortifier leurs positions en face du saillant St-Mihiel. Dans les Vosges une tentative d'attaque fut désastreuse pour le Boche qui se replia dans ses lignes.

les se sont produites en faveur de l'Université de Louvain.

"La première est une lettre du cardinal Gasparri en réponse à une requête belge. Cette lettre annonce que le Pape mettait à la disposition de l'Université de Louvain toutes les publications de la bibliothèque vaticane.

"La deuxième intervention est une démarche du Saint-Siège auprès des autorités allemandes pour obtenir que les bâtiments de la bibliothèque de Louvain ne subissent pas les effets de la réquisition des métaux."

Ceux qui s'élèvent contre la neutralité du Vatican en face des deux groupes de belligérants devront reconnaître un jour que le Pape n'est jamais resté neutre en face du bien à faire.

Le papier

L'enquête sur le coût du papier à journal se continue et tout indique qu'il va se produire une nouvelle hausse prochainement dans le prix de cet article. Si les manufacturiers obtiennent à peu près le prix qu'ils demandent on peut s'attendre à la disparition d'un bon nombre de journaux à moins que le prix de l'abonnement ne monte en proportion.

T. P.

A LA POURSUITE DES TURCS

Londres, 24. — (De la Presse Associée) A l'est du Jourdain les Turcs se retirent vers la ville d'Amman, qui est située sur le chemin de fer de l'Hedjaz. Les troupes australiennes, néo-zélandaises, juives et autres poursuivent l'ennemi et ont atteint Es-Salt, à 15 milles au nord-est d'Amman.

La cavalerie anglaise se parvint en Palestine jusque sur les côtes de la Méditerranée et elle a occupé les deux grandes villes d'Acre et de Haifa.

On annonce que le total des Turcs faits prisonniers va excéder de beaucoup le chiffre 25,000 tel qu'annoncé précédemment.

En Macédoine les Serbes se sont emparés du chemin Gradisko-Prilep et au sud ils occupent maintenant les monts Drenska. A la suite d'une avance considérable sur une partie du front, nos troupes ont été obligées de laisser une partie de leurs prises afin d'avoir moins de lignes à défendre et elles sont actuellement dans les environs de Prilep et du lac Doiran.

Le Monde Sportif

LE WASHINGTON POSSEDE LES MEILLEURS FRAPPEURS !

RECORD DETAILLE DE CHAQUE CLUB DE LA LIGUE NATIONALE ET DE LA LIGUE AMERICAINE. — CHIFFRES INTERESSANTS. — A CONSERVER COMME REFERENCE.

D'après les rapports quotidiens des divers clubs des lignes majeures, les honneurs dans la course mémorable au championnat de 1918 furent très bien distribués. Dans la ligue Nationale, le Chicago, qui a remporté le championnat de cette ligue, a accumulé le plus grand nombre de points, pendant que le Cincinnati a fait le plus grand nombre de coups réussis. Le St-Louis est accusé d'avoir commis le plus d'erreurs. De son côté, le Boston est le meilleur d'avoir le plus de joueurs laissés sur les buts que tout autre club de la ligue. Le St-Louis eut une déveine pendant toute l'année et ce fut contre ce club que la plupart des autres équipes comptèrent de gros scores.

Dans la ligue Américaine, le Cleveland a compté le plus grand nombre de points, pendant que le Washington a frappé le plus de tous les autres clubs de la ligue. Le Washington a aussi à son crédit les plus d'erreurs de la ligue et le plus d'hommes morts sur les buts. Le Detroit a compté une moyenne de 4 points et une fraction par partie. Nous donnons ci-après les records complets des seize clubs des ligues américaines :

LIGUE NATIONALE

Club.	J.	Eg.	G.	P.	R.	H.	E.	L. S. B.	O. R.
Chicago	131	2	84	45	540	1146	180	864	393
New-York	124	0	71	53	480	1076	148	784	415
Cincinnati	129	1	68	60	534	1193	193	724	499
Pittsburgh	126	1	65	60	466	1017	182	798	412
Brooklyn	126	0	57	69	372	1064	192	795	478
Philadelphie	125	2	55	68	530	1117	210	809	507
Boston	124	0	53	71	424	913	185	880	469
St-Louis	131	2	51	78	472	1097	222	821	543

LIGUE AMERICAINE

Club.	J.	Eg.	G.	P.	R.	H.	E.	L. S. B.	O. R.
Boston	126	0	75	51	474	985	151	824	380
Cleveland	131	2	73	56	504	1077	205	912	446
Washington	130	2	72	56	461	1142	224	921	412
New-York	126	3	60	63	493	1083	161	828	475
St-Louis	125	1	60	64	426	1036	191	843	448
Chicago	124	0	57	67	456	1054	166	837	446
Detroit	128	2	55	71	476	1063	214	896	557
Philadelphie	130	2	52	76	411	1037	224	876	538

DANS LE MONDE DU RUGBY

C'est ce soir qu'aura lieu la grande assemblée des joueurs de rugby du club Ottawa, à l'Hotel Russell. Le but de cette réunion est de discuter les diverses propositions que le Ottawa a reçues et spécialement celle de rencontrer le McGill et un club de Kingston dans une série patriotique au profit de la Croix Rouge. Si l'on en juge par les potins, il est évident que les clubistes sont très en faveur du projet et les autorités du club vont bientôt compléter des arrangements, si l'on peut réunir un nombre suffisant de joueurs. Les joueurs suivants ont été invités à assister à la réunion de ce soir et d'exprimer leurs vues sur cette question :

Freddie Dewhurst, Charlie Graham, Don Fraser, Allan Peterkin, Dr. Wampole, Capt. Arthur Black, Arthur Stalker, W. McFall, Hayden, Audette, Jack McElligott, Birkett, Muscovitch, Billy Boucher, Billy Craig, Jimmie Ingram, Jim Vaughan, Pat Carey, Gordon Willis, Garth Cummings, Lieut. Ray Tubman, Smithson, Dave McCann, Stan Lewis, O'Meara, Montgomery, Arthur Murphy, Percy Fahey, Silver Quilty et Eddie Emmerson.

LA MARMITE DU HOCKEY BOUT!

Les magnats du hockey se tirent aux cheveux de ce temps-ci. Il faut voir avec quelle ardeur belliqueuse ces messieurs veulent s'arracher les profits en perspectives de l'hiver prochain. Kennedy ne sait pas encore où il fera jouer son club. On dit couramment dans les milieux sportifs que le Canadien jouera à Ottawa cet hiver, ou à Québec, bien que Sherbrooke fasse une pression formidable sur les directeurs de la N. H. A. pour avoir la faveur de recevoir le Canadien dans leur milieu.

D'autre part, Eddie Livingstone et Percy Quinn travaillent de concert et préparent, comme on dit, leurs flûtes pour gôber les plus gros magots la prochaine saison. Il n'y a rien de définitif de la part du Ottawa. M. Dey, propriétaire de l'Aréna, est parti à la chasse et dès qu'il sera de retour, une assemblée spéciale sera convoquée dans le but de discuter la question des patinoires.

TED LEWIS A-T-IL PEUR ?

"Kid" Ted Lewis insiste fortement sur le fait que Benney Leonard n'est plus un poids léger. L'étoile prétend que Leonard a dépassé 142 livres. Mais, ce dernier va dit-on, se réduire à 135 livres et administrer une raclée à notre ami Ted Lewis.

"NEWSY" SE DEMENE !

Notre ami Newsy Lalonde a fait un record cette année. Au commencement de la saison, il fut gérant du National. Soudainement il passa au Vancouver et lui aida à remporter le championnat de la ligue de la Côte du Pacifique. Il vint ensuite dans l'Est et fit partie du Ottawa et joua une partie contre le National, son ancien club. Sa dernière apparition fut sur l'équipe des Indiens de Leaside, qui ont joué la dernière partie de détail samedi dernier avec les Maitlands de Toronto. On dit maintenant qu'il endossera l'uniforme du St. Catharines samedi prochain et si le St. Kits est battu, il se pourrait fort bien qu'il revint sur le club Ottawa, lorsque celui-ci se rencontrera avec les Maitlands. Lalonde nous fait penser à ce jeune homme pressé, dont nous parlait Labiche!

LA CROSSE EN EXCITE BEAUCOUP!

Il y a une grande activité dans les milieux de crosse, ces jours-ci. Depuis la victoire des Maitlands sur les Indiens de Leaside, samedi dernier, le St. Catharines se prépare avec fébrilité. On dit qu'il y a une représentation du St-Kits dans l'Est dans le but d'amener d'excellents joueurs sur son équipe pour la rencontre de samedi prochain, avec les Maitlands. Il se pourrait fort que Newsy Lalonde, King Brady et Billy Walsh fissent leur apparition sur l'équipe du St-Catharines. On ajoute de plus que l'agent mystérieux a fait des démarches auprès de certains joueurs de la Capitale, entre autres Buck Sarrazin, Frank Hearn et Cy Denney. Cependant, un voile épais règne sur la situation. Nous pouvons nous attendre à plusieurs développements importants d'ici à vendredi de cette semaine.

RIVET DEFAIT BADOUD

Georges Rivet, sergent dans l'armée canadienne, a remporté une victoire qui le grandit davantage dans le monde pugilistique. Jeudi dernier, à Lachine, sur Albert Badoud, boxeur français de grande réputation, qui vit actuellement à New-York. La victoire du Canadien est venue à la sixième, alors que Rivet a terrassé par la voie du K.O. son redoutable antagoniste. Il a été longuement acclamé lorsqu'il a couché Badoud sur le parquet.

La rencontre a eu lieu à Lachine, au patinoir à roulettes, devant une grosse assistance. Wilfrid Cabana, l'homme fort, était aussi au programme, et ses tours ont paru émerveiller les spectateurs. On l'a longuement applaudi. L'arbitre de la rencontre de boxe était W. Armstrong.

ECHOS DE LA JOUTE DE DIMANCHE

NOTES ET IMPRESSIONS CRAYONNÉES A LA HATE. — REFLEXIONS PERSONNELLES.

Le Ottawa-Est est champion! L'eut-on cru, il y a deux mois? Inutile de dire que les gens du Père Chabot sont fiers et qu'ils font sonner aujourd'hui la timbale!

La ligue Interprovinciale a sûrement été un succès cette année.

Pauvre Royal! Quelle déconiture! Et dire que nos amis de la Basse-Ville avaient la main sur la coupe!

Le vieil adage a toujours sa signification: "Un que tu tiens vaut mieux que deux tu auras".

Ce fut une partie chaudement contestée. Les vaincus ont autant de gloire que les vainqueurs.

Le Ste-Brigitte fit bien son possible dans la première rencontre. Nous savons qu'il voulait donner une chance à nos amis du Royal-Canadien.

Mais contre la force, point de résistance. On dut baisser pavillon devant la redoutable supériorité du Ottawa-Est.

Plus d'une lectrice a frissonné au cours de la joute de dimanche dernier. Il y avait tant d'émotions et tant d'intérêts en jeu que plus d'une demoiselle a senti son petit cœur battre bien fort.

En une autre occasion nous parlerons des joueurs individuellement.

Le championnat de 1918 a donc repris le chemin de l'autre côté du canal.

Salut aux vainqueurs et succès à tous les clubs pour l'an prochain!

LE CRESCENT EST CHAMPION

Le Crescent a remporté le championnat de la ligue de la Cité de Montréal, en battant les Athlétiques, dimanche dernier, au terrain de Maisonneuve, par un score final de 10 à 2.

RUSSELL EST BLESSE

Lefty Russell, qui lança il y a quelques années pour les Athlétiques de Philadelphie, vient d'être blessé au front, dans un secteur de la Lorraine. Russell, qui fut développé par Jack Dunne, de Baltimore, coûta à Connie Mack la jolie somme de \$11,000.

LEWIS REVIENT DE FRANCE

Eddie Lewis, que tout le public d'Ottawa eut la chance d'admirer, il y a quelques années, à la position de quart est, dit-on, en route de France au Canada et il s'attend d'être à Ottawa dans une quinzaine. Dès son arrivée on lui offrira une position sur l'équipe locale.

JACK WILLIAMS A KINGSTON

Jack Williams, l'ex-capitaine du club de rugby Ottawa, vient d'être transféré à Kingston, où il occupe un nouveau poste militaire important. Les autorités de notre club avaient l'espoir de le ramener au bercail, mais on a vu que la chose était impossible. Cependant, on croit qu'il aura une permission spéciale de venir lors des parties.

JACKSON vs. STOSH

Willie Jackson se rencontrera ce soir avec Dick Stosh, de Cleveland, dans un club de Philadelphie. Les poids légers seront dans la danse pendant six rondes.

JACK BRITTON VA SE BATTRE

Jack Britton vient de se remettre d'une sérieuse attaque d'empoisonnement de la ptomaine et il vient de commencer à s'entraîner pour une rencontre avec Tommy Robson, à l'Armory A. C. C. de Boston, jeudi prochain.

BAT LEVINSKY EST ASSIEGE

Bat Levinsky a tellement d'offres pour des rencontres qu'il ne sait plus où donner la tête. On le presse de toutes parts, et le pauvre garçon aura certainement mal aux mâchoires à la fin de l'année, s'il accepte toutes ces propositions. Néanmoins, son gérant, Dan Morgan, refuse de lui procurer d'autres engagements avant que tous ses combats avec Harry Greb et Jack Dempsey soient livrés.

Léonard et Lewis égaux

Newark, N. J., 24.—Benny Léonard, champion poids-léger, n'a eu seulement qu'un soupçon d'avantage sur Ted Lewis, dans un combat de huit rondes qui eut lieu, ici, hier soir. Aucune décision n'a été donnée par l'arbitre.

CONSEILS AUX AUTOMOBILISTES

Un expert donne les conseils suivants aux propriétaires et aux chauffeurs d'automobiles :

"Ne laissez pas fonctionner votre moteur, quand la voiture est arrêtée.

"Prenez des précautions pour ne pas répandre le précieux combustible et ne le laissez jamais exposé à l'air.

"Ne vous servez pas de gazoline pour les lavages et les nettoyages.

"Arrêtez toute fuite de combustible.

"Ne laissez pas les rubans de vos freins nuire au fonctionnement des roues.

"Voyez à ce que tous les paliers ou coussinets de la voiture soient en bonne condition de fonctionnement.

"Conservez l'aiguille de la soupape bien libre et ajustez le carburateur pour employer un mélange pauvre, quand votre moteur est réchauffé.

"Voyez à ce que le réglage de l'étincelle d'allumage soit convenable.

"Évitez la trop grande vitesse. La plupart des voitures sont bien plus économiques à une vitesse de 15 à 25 milles à l'heure.

"Ne vous servez pas de deux voitures si une seule peut faire le travail nécessaire.

"Ne faites pas de voyages inutiles. Faites le plus de visites possible, au cours de la même course.

"En d'autres termes, économisons tous les rapports afin de pouvoir utiliser nos autos pour affaires nécessaires.

"Pratiquez cette grande économie de combustible et conseillez à vos amis d'en faire autant".

KOLNITZ EST MAJOR

Alfred H. von Kolnitz, ancienne étoile des ligues majeures, vient d'être promu au rang de major, au camp militaire Gordon, à Atlanta, Georgie. Kolnitz a joué autrefois avec le Cincinnati de la ligue Nationale et le Chicago de la ligue Américaine.

JOUEURS POUR TORONTO

Le président McCaffrey du club de base-ball de Toronto a déclaré qu'il avait une liste de joueurs très importants pour l'an prochain. Parmi ce nombre, il y en a onze qui ont prêté leur concours pour remporter le championnat de 1918 de la nouvelle Ligue Internationale. Le gérant Dan Howley a été nommé agent libre. Lear, Callahan, Bader, Lewis, Dolan et Gonzales ne sont pas compris dans la liste de la réserve.

SHAUGHNESSY EN SIBERIE

Frank Shaughnessy, lieutenant du 74ème régiment d'artillerie canadienne à Petawawa, communément appelé "Shag" et bien connu dans le monde du baseball et du football, est en permission à Ottawa pour la dernière fois. Il partira sous peu pour un autre camp avant de s'embarquer pour la Sibérie. Il déclare qu'il y a environ 50 gars d'Ottawa qui iront se battre au pays des tsars.

FETES SPORTIVES A MONTREAL

Les courses de dimanche à Maisonneuve ont remporté un gros succès. La piste était littéralement comble. Les envolées de Domenjoz, arrivé de Valleyfield, le matin en avion, ont été le clou du programme, tandis que les tours de force de Cabana ont été applaudis des assistants. Les courses de chevaux, malgré l'état de la piste ont été un succès.

WILLARD S'ENROLE

On annonce aujourd'hui que Jess Willard vient de s'enrôler dans un bataillon de "Tanks" et ira en France. Willard a enfin entendu l'appel aux armes de son pays, et il a endossé l'uniforme. Cette décision de sa part est une bonne bien que un peu tardive. L'opinion générale du public est que les batailleurs doivent se battre.

Le public demande aujourd'hui que chacun fasse quelque chose d'utile pour sauver la démocratie. Il existe une grande demande pour la production. Répondez à l'appel des fermiers et allez labourer sur des terres nouvelles, afin que le fermier puisse avoir plus grand de terre à ensemencher l'année prochaine.

LE CHAMPIONNAT INDECIS

Le championnat de la Ligue Indépendante de Montréal n'a pu encore être décidé dimanche dernier. Le Lachine a fait partie nulle avec le Métropole après un rude combat, devant une assistance de 2,500 personnes, au terrain du National. Le Canada a battu le Royal-Canadien (de Montréal) par un score de 8 à 3.

LA BOXE A BOSTON

Boston, 24.—Au Commercial A. C., hier soir, Mike Paulson et Johnnie Veto ont annulé, Al Girard a défait Tony Vatlan et Bob Joseph a eu raison de Mike Travis.

L'espérance est l'imagination des malheureux.

Une Dette Envers Vous-Même!

C'est votre devoir de donner à votre revenu le plus d'efficacité possible. Ce vous est un devoir envers vous-même et les vôtres, d'utiliser votre bien avec jugement.

Le bon sens et votre bon jugement vous dicteront d'acheter, chaque fois qu'il est possible, les nécessités de la vie là où le placement sera le plus profitable dans le milieu où vous vivez.

Ceci nous induit directement à traiter la question de l'électricité. Quels que soient vos besoins en cette matière, il n'y a qu'une seule réponse à la question: "De qui achèterai-je?" Cette réponse est: "De vous-même."

En effet, comme contribuable et citoyen d'Ottawa, vous êtes actionnaire d'une puissante compagnie de lumière et d'énergie électriques. L'Hydro-Electrique est votre propriété. Elle appartient à la ville et est administrée pour le bien de ses citoyens.

Comme citoyen, vous ne pouvez consciencieusement acheter nulle part ailleurs.

Considérez la question. Si vous avez besoin de renseignements sur le sujet, — si vous voulez connaître l'œuvre accomplie par l'Hydro et la manière dont elle l'accomplit — venez nous voir et nous en parlerons.

Vous vous devez à vous-même d'encourager l'Hydro puisque vous en êtes un client.

Le nouveau Fer

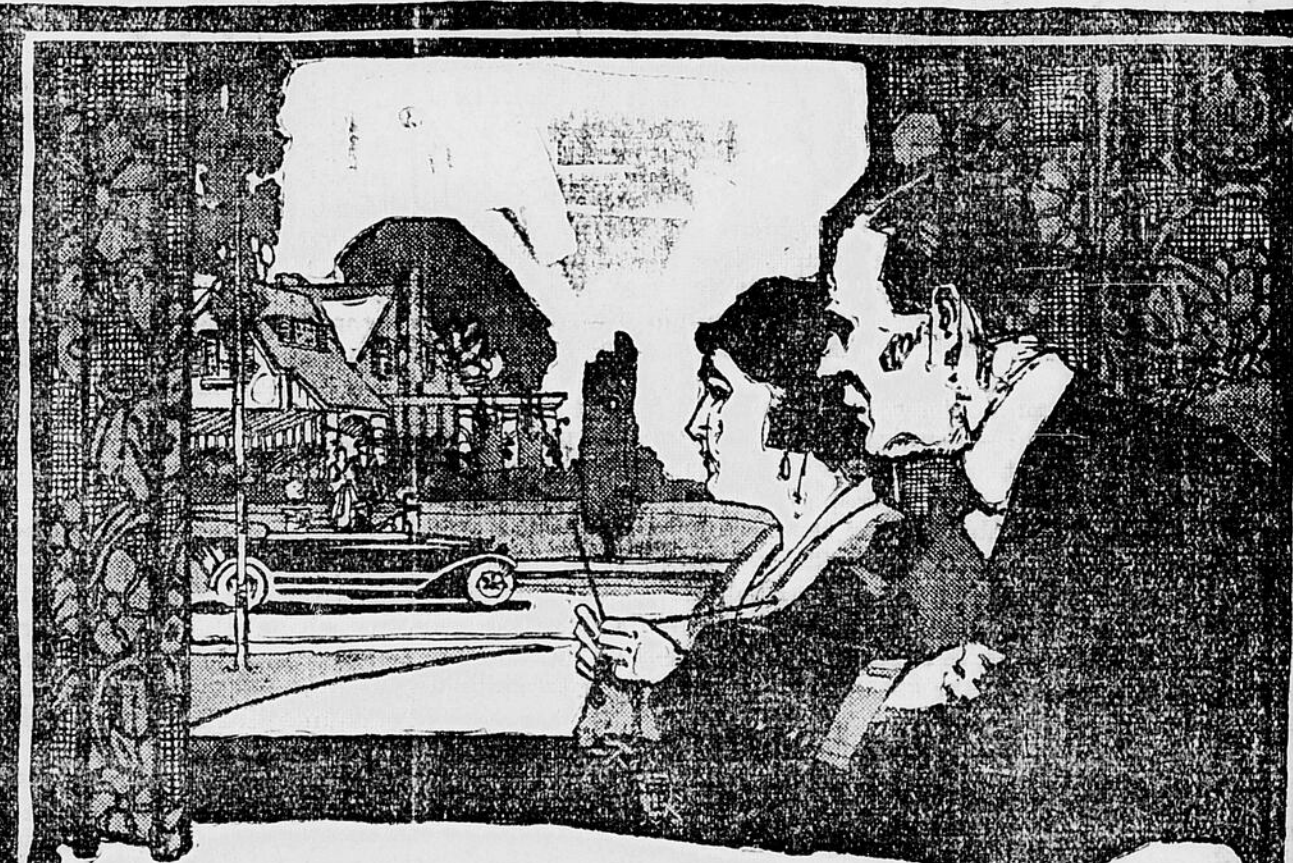
NOUS avons un fer "Hydro" spécialement fabriqué pour les clients de "l'Hydro". Il a été examiné et approuvé par l'inspecteur d'appareils électriques du gouvernement. Sa qualité et sa fabrication sont ce qu'il y a de mieux. Il ne se vend pas de meilleur fer à n'importe quel prix.

Si vous voulez réussir dans votre repassage, vous devez employer un fer électrique Hydro.

Venez le voir.

Commission Hydro-Electrique d'Ottawa

Autrefois Commission Municipale d'Electricité.
109, rue BANK, angle de la rue Albert
TELEPHONE QUEEN 1901



Pour rivaliser de luxe avec le voisin

Un obstacle sérieux, de nos jours, à la pratique de l'économie, c'est notre manie absurde de nous laisser dicter notre train de vie par nos voisins.

QUE Madame Chose arbore aujourd'hui une toilette nouvelle, aussitôt Madame Machin décide qu'il lui en faut une à elle aussi.

Si les Chose font l'acquisition d'une nouvelle auto, vite les Machin décident de remplacer leur voiture usagée par une limousine de grande marque. Dame! il ne faut pas se laisser distancer dans la course aux vanités. Cette rivalité de tous les instants, impérieuse, insensée trop souvent, entraîne à des dettes, conduit au désastre.

Déplorable au possible en temps normal, cette manière d'imiter le voisin constitue un manque de patriotisme évident dans des temps comme ceux que nous traversons, où le pays requiert toute la main-d'œuvre, toute la matière première et chaque dollar disponible pour les fins de la guerre.

Tout achat d'un article qui n'est pas de première nécessité représente un gaspillage de main-d'œuvre qui devrait être utilisée à la production intensive d'articles d'équipement, vêtements, munitions; un gaspillage d'argent, à l'heure où l'économie est la règle de conduite dans tous les pays.

Épargnons donc afin de pouvoir au besoin prêter nos épargnes à l'Etat pour les immenses achats de grains, de provisions, d'objets manufacturés de tous genres que requiert, là-bas, le service des armées alliées sur le front — en vue de la victoire finale.

Il ne faut pas que, pour la satisfaction égoïste de nos fantaisies, nous détournions la main-d'œuvre de sa noble tâche qui est d'assurer largement l'approvisionnement de nos armées et de protéger ainsi la vie de milliers de nos braves et vaillants défenseurs sur la ligne de feu.

Ne l'oubliez pas lorsque vous serez tenté de faire de folles dépenses pour rivaliser de luxe avec le voisin.

Publiée sous les auspices du
Ministère des Finances
du Canada.

ROSSE GREVE EN ANGLETERRE

Londres, 24. — Une grève d'une partie des employés de Chemins de fer des Galles du Sud, qui sont mécontents, de la manière dont le différend de jeudi dernier a été réglé, a été déclarée dimanche. Cette grève organise le trafic, sur une grande étendue, et force à chômer des milliers de mineurs et de métallurgistes, et retarde l'extraction et la distribution du charbon.

M. Jones Henry Thomas, secrétaire-général de l'Union des employés des Chemins de fer, est allé dans le pays de Galles pour essayer de régler la situation.

La Chambre de Commerce a publié un communiqué, à minuit, disant que cette grève est un défi aux ordres du gouvernement, et qu'elle met en danger les besoins essentiels de la population civile en empêchant le transport des vivres et du combustible. Surtout, cette grève fait tort à la conduite de la guerre, parce qu'elle empêche de fournir aux armées et aux navires alliés ce dont ils ont besoin, et rend difficile le transport, le confort, et la sécurité des blessés.

Le communiqué remercie ceux qui ne se sont pas mis en grève, et se sont contents de l'arrangement de jeudi.

LA GREVE SE REPAND.

Londres, 24. — Une partie du district de Londres, desservi par le "Great Northern Railway" a été affectée par la grève des chemins de fer, ce matin. Très peu de trains sont arrivés à la gare Paddington, qui était presque déserte. Les voyageurs ne peuvent venir à Londres qu'en moyen des tramways et des trains électriques.

Le service du chemin de fer "North London" a été suspendu, à cause de la grève des conducteurs. On craint que le transport des marchandises ne soit difficile, parce que ce chemin de fer a fait des arrangements avec d'autres chemins de fer qui font le service des docks.

AU CHAMP D'HONNEUR

BLESSE

R. Brazier, Hintonburg, Ottawa.

VICTIMES DU GAZ

W. M. MacKenzie, Ottawa; Sergeant A. Sawyer, Ottawa.

BLESSES

G. Taylor, Ottawa; R. Conroy, Ottawa.

UNE SAISIE DE 1,100 BOUTEILLES

Hamilton, Ont., 24. — La loi de prohibition va faire naître bien des aventures et inspirer bien des trucs, au cours desquels les tours des anciens contrebandiers ne seront pas grand chose. Le constable Gillespie vient d'opérer une arrestation qui surpasse certainement tout ce qu'il a pu lire en fait de romans policiers.

Il entretenait depuis quelque temps des soupçons au sujet d'un camion qui le précédait et d'un résolvant de la suivre. Le conducteur de l'automobile qui pour des raisons personnelles n'aimait pas à être suivi augmenta la vitesse de sa machine mais l'officier de police parvint à le rejoindre et monta sur la voiture d'où il tint son adversaire en respect. Il y avait d'abord, sous la bâche du camion, un rang de citrouilles, un autre de foin et enfin sur le fond de la voiture deux douzaines de sacs qui contenaient en tout près de 1,100

LA GRIPPE ESPAGNOLE

ELLE FAIT DE NOMBREUSES VICTIMES AUX ETATS-UNIS.

Boston, Mass., 24. — D'après le bureau de santé, la grippe espagnole a fait ici 73 victimes aujourd'hui et 18 personnes sont mortes de pneumonie. C'est le plus grand nombre de morts depuis le commencement de l'épidémie.

DANS PLUSIEURS CAMPS.

Washington, 24. — La grippe espagnole a maintenant fait son apparition dans au moins 25 camps militaires du pays. Le nombre total des cas rapportés est de 20,211 avec 2,225 nouveaux cas aujourd'hui. L'épidémie a atteint sept nouveaux camps aujourd'hui.

CHEZ LES MARINS.

Newport, R. I., 24. — Les officiers médicaux du second district naval rapportent que l'épidémie de grippe touche à sa fin dans ce district. Seulement 84 cas ont été rapportés aujourd'hui, et plus de 200 patients ont été renvoyés des hôpitaux navals. Depuis le début de l'épidémie, il y eut 2,888 cas dans le district et 61 mortalités, sur 22,000 matelots et officiers.

PACIFIQUE CANADIEN

MODIFICATIONS DANS LE SERVICE DES TRAINS.

A partir du 30 sept. on observera précisément l'horaire actuel pour le départ des trains, excepté comme suit:—

Le train quittant maintenant Ottawa, gare centrale, à 10.00 a.m., le dimanche via Carleton Place, pour Smiths Falls, raccourci à la avec le train 19 pour Belleville, Toronto, London, Détroit et Chicago, sera supprimé et remplacé par le train 552, d'Ottawa, gare centrale, 10.30 a.m. qui sera quotidien et correspondra à Kempton avec le train 19.

Le train quittant maintenant Smith Falls à 3.45 p.m., le dimanche et y correspondant avec le train 20 de Chicago, Détroit, London, Toronto et Belleville, circulant via Carleton Place vers Ottawa, sera aussi retranché et remplacé par le train 553 qui arrive à Ottawa central à 5.30 p.m. et sera quotidien, correspondant à Kempton avec le train 20.

Les trains 552 et 553 entre Ottawa et Prescott circuleront tous les jours au lieu de tous les jours excepté le dimanche.

Le train 442 d'Ottawa (Broad), 7.30 a.m. pour Montréal, gare Viger, via Lachute, circulera tous les jours excepté le dimanche. Le train 424 restera quotidien, mais quittera Ottawa (Broad) à 5.15 p.m. au lieu de 5.45 p.m.

Les trains de la subdivision Maniwaki quitteront Ottawa central à 9.00 a.m. le dimanche et 4.40 p.m. la semaine, pour Maniwaki. Un train mixte quittera Ottawa (Broad) à 8.30 a.m. les mardis, jeudis et samedis pour Maniwaki.

A la subdivision Waltham, un service mixte sera ajouté les mardis, jeudis et samedis, quittant Ottawa (Broad) à 7.40 a.m. pour Waltham.

Pour plus de renseignements, s'adresser aux bureaux des billets en ville et à la gare, J. A. McGill, agent des voyageurs pour la ville.

(réel.)

bouteilles de whiskey. Le conducteur de ce précieux camion se nomme Sabastino Bartolino.

NOUVELLES DU MAGASIN H.-J. DALY

LE PLUS GRAND MAGASIN A RAYONS D'OTTAWA

Notre Vente Fin-de-Mois Commence Mercredi
C'est un événement attendu anxieusement par les personnes économes



Robes en popeline de soie

Cette offre remarquable apportera une grande joie à la dame qui aspire à posséder une robe élégante tout en pratiquant l'économie. Ces robes sont entièrement nouvelles. Elles sont confectionnées en popeline de soie avec, à l'avant, panneaux richement brodés et magnifiquement garnis de boutons nouveaux en forme de boules. Elles ont un joli collet en satin. Les couleurs sont: taupe, brun, vert, marine et noir, qui occupent la première place cette saison. Ces robes sont des copies de modèles à prix plus élevés. Ce sont des valeurs extraordinaires à ce prix de vente fin-de-mois

17.50

Manteaux pour dames

Magnifiques manteaux d'automne et d'hiver tout laine, mêlés de bruyère. Modèles pratiques et à la mode, avec ceinture entière et poches appliquées, profusément garnis de boutons nouveauté. Il est sage d'acheter votre nouveau manteau de bonne heure. C'est évident pour vous tous. Ce sont là de splendides valeurs

32.50

—Au deuxième

Un grand special fin-de-mois pour hommes

COMPLETS

Ces complets sont parfaits pour l'ajustement et la confection; ils sont en jolis tweeds, worsteds et homespuns, rayés et quadrillés, aux couleurs unies, grises, vertes et brunes. Ce lot comprend aussi des complets magnifiquement taillés en cheviote bleue ou noire, dans des modèles pour hommes ou jeunes gens. Tailles: 34 à 46.

Prix de mercredi

15.75

—Au rez-de-chaussée



Solde de chemises pour hommes

Nous avons réuni une collection de chemises d'hommes pour vendre à un prix modique (1.00 chacune) durant la Vente Fin-de-Mois. Notre assortiment comprend les patrons bien connus de Tuck, avec poignets empoués ou non, à dessins et coloris attrayants. Ces chemises sont amples et confortables. Les manufacturiers aujourd'hui ne font pas de chemises pour être vendues à moins de 1.25, ce qui fait de notre offre une occasion exceptionnelle. Prix pour la vente fin-de-mois, chacune

1.00

—Au rez-de-chaussée

Spéciaux pour la vente fin-de-mois, en

Tissus lavables

L'achat d'une grande quantité MAINTENANT signifie une grande économie. En d'autres termes, nous vendons ces INDIENNES ET GUINGANS à moins que le prix du gros actuel. Leur qualité est excellente et appropriée pour robes d'intérieur, tabliers, robes d'écolières, etc., et se présente dans une grande variété de patrons.

Prix de la vente fin-de-mois, la verge . . . **.22**
—Au deuxième

Spéciaux pour la vente fin-de-mois, en

Verres taillés

—25 porte-serviettes en verre taillé, 5 pouces, de forme élégante, à motifs floraux. Prix de la vente fin-de-mois . . . **.39**
—15 services de sucrier et crème, dessins de marguerites. Valeur régulière 1.19. Prix de la vente fin-de-mois . . . **.95**
—Articles de Rogers, consistant en couteaux à beurre et sucriers. Valeur régulière de 50. Prix de la vente fin-de-mois . . . **.34**
—Au rez-de-chaussée

Spéciaux pour la vente fin-de-mois, en

Popeline de soie

Quatre cents verges de popeline de soie de l'épaisseur souhaitée pour costumes et robes, comme pour doublures et autres destinations. La popeline est presque insurpassable pour la durée. Ce lot spécial comporte les nuances les plus en faveur de la saison. Largeur de trente-six pouces. Prix de la vente fin-de-mois, la verge . . . **1.29**
—Au deuxième

Spéciaux pour la vente fin-de-mois, en

Parure de cou

200 COLLETS A ECOULER A .29 CHACUN
Ces collets ont été spécialement marqués pour écouler mercredi, à un prix qui n'est que l'ombre des prix habituels. Les styles sont délicieusement à la mode. Il y a les satins, les piqués, les organdis, les collets carrés, les collets ronds, les collets Peter Pan, les jabots de tulle et les cravates en crêpe de Chine rose. Quelques uns peuvent être légèrement défrainés, mais il est facile de les ramener. Prix de la vente fin-de-mois, chacun . . . **.29**
—Au rez-de-chaussée

Spéciaux pour la vente fin-de-mois, en

Dentelles à .15

Un lot spécial de dentelles à des prix attrayants pour cette vente fin-de-mois, comprenant des dentelles ombres, quatre pouces de largeur, à effets de boutons — des entre-deux et dentelles Chantilly, deux pouces et demi à trois pouces de large. Prix de la vente fin-de-mois, la verge . . . **.15**
—Volants suisses, vingt-sept pouces de large, en charmants patrons conviviaux pour robes de bain. Prix de la vente fin-de-mois, la verge . . . **.59**
—Au rez-de-chaussée

500 JUPONS A DES PRIX EXTREMEMENT BAS

C'est pour plusieurs raisons péremptoires que nous vendons TANT de jupons. D'abord, nous avons un choix de jupons comme on ne peut probablement pas en trouver dans cette ville. De fait, NOUS NE CROYONS PAS QU'IL SOIT POSSIBLE DE TROUVER UN PLUS VASTE ASSORTIMENT A PRIX PLUS MODERES QU'ICI, DANS CE MAGASIN!

Il est impossible de donner une idée de sa variété, mais nous pouvons dire qu'il y en a tant de différents genres que nous ne pouvons pas imaginer qu'une dame ne puisse trouver JUSTEMENT LE GENRE DESIRE. Ils varient du pratique jupon en flanellette à .98 au magnifique et luxueux jupon de soie jersey à 17.50. Quel que soit le prix du jupon que vous achetez, il est d'une valeur supérieure pour le prix. Mercredi sera le premier jour d'une Vente-exposition de jupons.



Spécial No 1—

Au point de vue du style et de la qualité, le jupon en moiré de cet assortiment ne peut être surpassé. Il est fini avec large volant froncé et parsemé de remplis. Les longueurs varient de 36 à 40 pouces. Les couleurs sont rose, copenhague et noir. Grande vente de jupons cet automne.

1.44

Spécial No 2—

Jupons pratiques et serviables en taffetas noirs, finis avec fronces fleuries dans les nuances de mauve, rose, ciel et copenhague. Ils ont une ceinture classique de 36 à 40 pouces de tour. Ils sont confectionnés de tissu d'une splendide durée. Grande vente de jupons cet automne.

2.19

Spécial No 3—

Riches jupons de soie, avec haut en taffetas et large volant de soie. Tous sont du genre tailleur, d'une bonne largeur, et joliment garnis de plis accordéon et de remplis. Ils se présentent dans les effets unis et frappés, s'harmonisant avec le costume ou la robe d'automne. Parmi les nuances se trouvent le vert irlandais, le sauge, le pourpre, le rose et copenhague. Grande vente de jupons cet automne.

3.95

170 paires de bottines pour dames et demoiselle, \$2.29 la paire

Une offre exceptionnellement intéressante destinée à provoquer un intérêt intense au rayon de la chaussure durant cette vente. Un lot très spécial de 170 paires de bottines pour dames et jeunes filles, fabriquées en gun metal avec tige en drap et tation haut ou bas. Sans égards pour leurs valeurs présentes — nous les mettrons en vente, mercredi à un prix extrêmement bas. Prix de la vente fin-de-mois, 2.29.

UN AUTRE SPECIAL — Vingt-cinq paires de souliers de soirée en satin, rose, bleu et lavande, pointures désassorties. Prix de la vente fin-de-mois, la paire, .98. — Au rez-de-chaussée

MEUBLES

Ameublement de chambre à coucher en magnifiques meubles noirs, fabrication et fini de haute classe. Pour 179.00.
Bureau de toilette, avec glace biseautée de 28 par 36 pouces, 51.00.
Chiffonnier, avec 5 grands tiroirs et glace biseautée de 16 par 24. Prix, 46.50.
Table de toilette, avec miroir à triple face et glace biseautée, 45.00.
Lit, avec magnifiques panneaux, 36.00.
L'ameublement complet, 179.00.
Sommiers tout en fer, garnis, magnifiques et solide construction, toutes les dimensions, 8.00.
Ameublement de salle à manger, style Reine Anne, en quart de chêne choisi, fini fumé, 9 pièces.
Buffet avec tiroir doublé pour couillerie et grand tiroir à tasses, 53.00.
Table à rallonge avec piédestal rond, 32.00.
Chaises, 5 petites et 1 à bras, 55.00.

UN SPECIAL FIN-DE-MOIS

Tables pliantes

Tables pliantes, pratiques, avec coins ronds ou carrés, fini fumé ou acajou. Notez la modicité des prix:
3.50, 4.50 et 5.50
— Au troisième

LAINES

Voyez notre TABLE DE LAINES au rez-de-chaussée. Elle contient un excellent assortiment de laines pour tricoter des articles pour les soldats ou les marins, pour les œuvres de la Croix Rouge et pour votre usage personnel. Chaque après-midi, de 2.00 à 4.30 p.m., Mme Jessie McVey donnera gratuitement des leçons de tricotage.
Laines grise à 4 trins, simple et forte, en deux nuances de gris. Cette laine est une excellente valeur à la livre, 3.25.
30 livres seulement de laine du pays à 3 trins. Régulièrement 3.15 vire ou 4 l'écheveau (5 écheveaux par livre).
— Au rez-de-chaussée

Téléphone Queen 5040.

Licence No 8-10796.

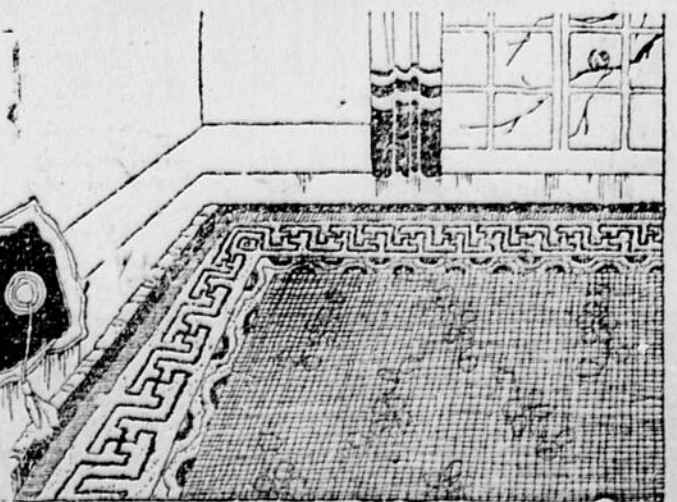
Savon Surprise, 4 pains pour .25

AVEC AUTRES ACHATS

Sirop de maïs pur, chaudière de 5 livres 50
7 livres de farine Five Roses et 3 livres de farine de blé d'Inde, 74
Avoine Quaker, Purify ou Robin Hood, le paquet 34
Biscuits Cream Soda, le paquet 29
Graines végétales Domestique ou Indienne, chaudière de 3 livres 38
Cubes Oxo, 3 paquets 29
Soupe aux légumes, 5 boîtes 49
Essences assorties, 3 bouteilles 29
Pommes de terre, le quart 39
Miel de trèfle pur, chaudière de 5 livres 1.69
Bovril, bouteille de 2 onces 45
Farine de blé d'Inde, 5 livres 35
Amidon de maïs, 2 paquets 29
Mélasse de cuisine, 2 boîtes 34
Vinaigre de malt pur, la bouteille 29
Flocons de riz, 2 paquets 29
Fèves au lard "Clark", avec sauce aux tomates, 2 boîtes 39
Jambon à dégraisser, la livre 34
Marmelade aux oranges, chaudière de 1 1/2 livres 95
Oléomargarine, la livre 36
Spaghetti, 3 boîtes 25
Poudre à boulanger Egg-O, la boîte 34
— Au sous-sol

COUPONS DE LINOLEUMS — A MOINS QUE LES PRIX FIXES

Chaque coupon est d'une longueur suffisante pour un couloir, une cuisine, un bain ou une petite chambre. L'assortiment comprend des imprimés et des inévitables, tous destinés à être écoulés à grands rabais. Apportez vos mesures.



TAROL

SOULAGE RAPIDEMENT
GUERIT SUREMENT

**Rhumes, Toux, Bronchites,
Coqueluche, Grippe**

et toutes les MALADIES des VOIES RESPIRATOIRES



TAROL n'est pas une préparation secrète, mais c'est un remède scientifiquement préparé par des chimistes compétents, d'après des formules approuvées par la profession médicale et avec des éléments de choix dont les principaux sont:

Le Goudron et l'Huile de Foie de Morue

Le Goudron de bois est un antiseptique puissant et un balsamique énergique qui assésse les poumons et les voies respiratoires et combat l'action néfaste des microbes.

L'Huile de Foie de Morue adoucit les muqueuses irritées, facilite la toux et l'expectoration et fournit à l'organisme déprimé la chaleur et l'énergie qui lui permettront de résister à l'attaque et de reconquérir les forces. Avec deux éléments, sont associés des remèdes efficaces qui calment la toux, facilitent l'expectoration et assurent la guérison.

Demandez toujours TAROL et exigez-le.

DR. ED. MORIN & CIE., Limitée - QUEBEC, Qué.

La Cie H.-J. DALY, Ltee
PLACE CONNAUGHT, OTTAWA



L'ANNIVERSAIRE DE NOTRE-DAME

Le dimanche 25 septembre 1892 restera une date à jamais mémorable dans les annales de Hull et du Canada catholique, écrit M. E.-E. Cinq-Mars dans son histoire de Hull, car c'est en ce jour qu'a eu lieu la bénédiction de l'église Notre-Dame.

Il y a 26 ans demain que toute la ville tressaillait de joie, à l'occasion de la bénédiction de la nouvelle église. Les rues étaient pavées, et des drapeaux de triomphe s'élevaient sur les pignons de la ville. Le cortège épiscopal, la température était idéale. Toutes les sociétés de bienfaisance de la ville étaient allées à la rencontre de Mgr Duhamel, archevêque d'Ottawa, ainsi que les principaux citoyens. Le R. P. Grandfils, M. L.-N. Champagne, maire de Hull et le notaire Tétrault, M.P.P., occupaient le premier chariot. La musique de l'Union Musicale ouvrait la marche. Dans une autre voiture, on remarquait Mgr Routher, M. C.-R. Devlin, le chanoine Bouillon et Mgr Séguin, curé de Ste-Christine.

Une foule nombreuse attendait à la porte de l'église, tandis que la musique de la Cité exécutait ses plus beaux morceaux. Enfin Mgr Duhamel, revêtu de ses habits pontificaux, escorté du clergé, suit la procession autour du temple, au chant des psaumes et des litanies, puis les portes s'ouvrent et à la suite du clergé les fidèles envahissent l'église avec un saint empressement.

Mgr Lorrain, vicaire apostolique de Pontiac, ancien condisciple du R. P. Lauzon, alors supérieur de la maison de Hull, célèbre pontificalement la sainte messe, assisté du chanoine McCarthy et des abbés Lortie et Ducharme, comme diacres d'office, tandis que Mgr Routher, le chanoine Bouillon et le R. P. Lefebvre, provincial des Oblats au Canada, remplissent les mêmes fonctions auprès de l'archevêque.

Au sanctuaire on remarquait le R. P. Lauzon, curé de Notre-Dame; les RR. PP. Gonthier, O.P., Gaudet, Fr. J. Mangin, Poitras, Harnois, Duvic, Prévost, A. Martin, Poli, Marion, Charles, Nilles, A. Langevin, Grandfils, S. Brout, Gohier, Antoine, H. Lacoste, Constantineau, Charlebois, Gauvreau, Lewis, Murphy, Georges, LaPorte, alors professeur de rhétorique au séminaire de Ste-Thérèse.

Mme S. Simon présidait à l'orgue. Les solistes étaient MM. Ernest, Euclyde et Albert Parent, P. et L. Durocher, et Mmes H. Laflamme, L.-N. Champagne, S. Chénier, Paquet, Mag. Carrière et J.-A. Champagne.

Le prédicateur de circonstance fut M. l'abbé Sylvio Corbeil.

L'église est de style composé romano-byzantin. Le clocher s'élève à 260 pieds au-dessus du sol. A l'intérieur, l'église mesure 190 pieds de longueur par 75 pieds de largeur dans la nef et 100 dans les transepts. Deux mille personnes peuvent y trouver place.

EN VISITE

M. et Mme Arthur Lafonde, de Glen Robertson, Ont., sont en visite pour quelques jours dans leurs familles à Wrightville.

Satisfaction garantie.

Un essai sollicité.

ACHILLE COUTURE

OPTOMETRISTE DIPLOME

49, RUE PRINCIPALE :: :: HULL, QUE.

Feuilleton
- du -
'Droit'

La peau du lion

- Par -
Charles
- de -
Bernard

No-26

—Ce serait ennuyeux à la longue, reprit Estelle en riant; les vertus mêmes ont besoin de variété, et d'ailleurs je connais trop la faiblesse de mon mérite pour viser à la perfection. Mais il me semble que nous avons fait bien du chemin sans nous en apercevoir. De quoi parlions-nous de votre départ? Vous êtes donc décidé à nous quitter demain?

Le regard qui accompagnait ces paroles acheva de vaincre Servian. —Dites-moi la vérité, répondit-il d'une voix émue, est-il possible que vous épousiez M. Tonayrion?

—Lui ou un autre, qu'est-ce que cela peut vous faire? —Un autre serait peut-être digne de vous mais lui! comment, douée d'une pénétration si vive, n'avez-vous pas encore deviné la déplorable indigence cachée derrière ces dehors fastueux? —Propos de rival. Avouez que vous êtes jaloux de M. Tonayrion, et à mon tour je répondrai franchement à votre demande. —Jusqu'à présent, au lieu de provoquer l'éclaircissement qu'il désirait obtenir, Servian avait suivi l'entraînement de la conversation; les dernières paroles d'Estelle le renvoyèrent sur la voie.

Le lait est l'aliment le plus sain et le meilleur marché

Donnez du lait à vos enfants, une pinte par jour, si possible, une chopine sans faute. Du lait en abondance sera salubre à tous vos enfants, petits et grands; c'est un soin qui leur est dû en vue de leur santé. Achetez plus de lait et moins de viande et votre famille sera mieux nourrie.

Ottawa Dairy
Tél. Queen 1188



BAPTEMES

Blanchin a administré le baptême à Banchin a administré le baptême à Marie-Thérèse-Rose Roussel, fille de Camille Roussel et de Fabiola Daoust, Parain et marraine: Moïse Campeau et Priscille Legault.

A St-Rédempteur, baptême d'Henri-Royal Périard, fils d'André Périard et de Jeanne Côté. Parrain et marraine: Ludger Périard et Delia Desjardins.

EN VOYAGE

M. et Mme Ferrier Gratton, de la rue Champlain, sont partis pour quelques jours à Montréal et sont les hôtes de leur fils, M. Joseph-Emile Gratton.

M. G. Gordon Gale, gérant de la Hull Electric, et Mme Gale sont pour quelques jours à Montréal.

M. l'abbé Calixte Landry, vicaire à St-Rédempteur, a fait un court voyage à Buckingham.

M. le Dr J.-U. Archambault, maire de la cité de Hull, est parti pour Québec, où il restera jusqu'à jeudi. Le Dr Archambault siégera comme gouverneur du Collège des Médecins.

MALADE

M. l'abbé A.-A. Labelle, curé d'Aylmer, est retenu à sa chambre par une attaque de sciatique. Tous font des vœux pour son prompt rétablissement.

MICA! MICA!

On demande des filles pour travailler le mica à la manufacture, aussi 200 à 300 femmes pour travailler à domicile. Mica délivré par 25 livres ou plus. Bons gages. Paiement à domicile. S'adresser à D. Nault, 82 rue Kent, Hull.

SOUMISSIONS

Des soumissions cachetées et endossées: Soumissions (RE-PONT GATINEAU) seront reçues par le sous-secrétaire jusqu'à six heures le 26 septembre 1918 pour la vente des matériaux devant servir au remplissage en béton de trois des piliers du pont de la rivière Gatineau ainsi que le bois nécessaire pour la construction des culées de ce pont de la même manière que ceux actuellement en place.

Ciment Portland, prix par baril. Gravier, première qualité, prix la verge cube. Sable, prix la verge cube. Pierres concassées, 2 ps. prix la tonne.

Bois pour culées même qualité et dimension que celui actuellement en place, prix le pied linéaire.

Planche, 7-8 de pouce (embouteillée et alignée pour formes, prix le 1,000 pieds.

Colonnade de 2 à 4 pouces, prix le 1,000 pieds.

Les prix mentionnés dans la soumission devront comprendre le prix du transport des matériaux à l'extrémité du pont dans la cité de Hull.

Aucune soumission ne sera nécessairement acceptée.

(Signé) J.-D. CHENE, Ingénieur Civil. 163 rue Notre-Dame, Hull, Qué. 221-1

POUR LES PAUVRES

Le enchère annuel au profit des pauvres aura lieu cette année le 29 octobre. Il est encore organisé par les dames de Hull.

BEBE DECEDE

Joseph, Jules, Octave Gratton, âgé de 7 mois, fils de M. Ovide Gratton, de la rue Champlain, est décédé ce midi.

LA VENTE DE BOISSONS

Georges Laplante, accusé de vente de boissons alcooliques, a été condamné à payer \$100 et les frais.

NOUVEL ETABLISSEMENT

M. Charles Stafford et Cie informent leurs nombreux amis qu'ils viennent d'ouvrir un restaurant (Hôtel Tempérance) et aussi bureau d'engagement, coin des rues du Pont et Hôtel-de-Ville. Une visite est sollicitée.

CHARLES STAFFORD ET CIE, Hull.

GREVE A CALGARY

Calgary, 24.—Les débardeurs et les commis du Pacifique Canadien, dont l'Union fait partie de l'Union Internationale des Commis de Chemins de fer, sont en grève. La cause de cette grève vient du fait qu'un nommé D.-C. Evans, sous-chef des hangars aux marchandises, a été renvoyé et qu'il a été remplacé par un autre qui a passé par-dessus la tête de six autres qui attendaient leur promotion.

176 RUE RIDEAU.

TELEPHONE: R. 2394.

Serré-Grenier

IMPORTATEURS

Cierges et chandelles — Objets de piété pour Missions — Chasublerie et Bronzes d'Eglise — Bijouteries Religieuses — Fournitures Scolaires et de bureaux.

QUAND vous passerez pour la première fois le tranchant de votre couteau dans cette riche croûte brune et verrez ces tranches fermes et crémeuses tomber du pain, vous saurez alors ce qu'est réellement un bon pain, et vous ne serez pas lent à l'appeler par son nom, savoir—



Magasin de détail, 135 rue Bank. Téléphone: Queen 267.

Boulangerie sanitaire, 458 rue Catherine. Téléphone: Carling 574.

Magasin de détail, 135 rue Bank. Téléphone: Queen 267.

Boulangerie sanitaire, 458 rue Catherine. Téléphone: Carling 574.

Magasin de détail, 135 rue Bank. Téléphone: Queen 267.

Boulangerie sanitaire, 458 rue Catherine. Téléphone: Carling 574.

Magasin de détail, 135 rue Bank. Téléphone: Queen 267.

Boulangerie sanitaire, 458 rue Catherine. Téléphone: Carling 574.

Magasin de détail, 135 rue Bank. Téléphone: Queen 267.

Boulangerie sanitaire, 458 rue Catherine. Téléphone: Carling 574.

Magasin de détail, 135 rue Bank. Téléphone: Queen 267.

Boulangerie sanitaire, 458 rue Catherine. Téléphone: Carling 574.

Magasin de détail, 135 rue Bank. Téléphone: Queen 267.

Boulangerie sanitaire, 458 rue Catherine. Téléphone: Carling 574.

Magasin de détail, 135 rue Bank. Téléphone: Queen 267.

Boulangerie sanitaire, 458 rue Catherine. Téléphone: Carling 574.

Magasin de détail, 135 rue Bank. Téléphone: Queen 267.

Boulangerie sanitaire, 458 rue Catherine. Téléphone: Carling 574.

Magasin de détail, 135 rue Bank. Téléphone: Queen 267.

Boulangerie sanitaire, 458 rue Catherine. Téléphone: Carling 574.

Magasin de détail, 135 rue Bank. Téléphone: Queen 267.

Boulangerie sanitaire, 458 rue Catherine. Téléphone: Carling 574.

Magasin de détail, 135 rue Bank. Téléphone: Queen 267.

Boulangerie sanitaire, 458 rue Catherine. Téléphone: Carling 574.

Magasin de détail, 135 rue Bank. Téléphone: Queen 267.

Boulangerie sanitaire, 458 rue Catherine. Téléphone: Carling 574.

Magasin de détail, 135 rue Bank. Téléphone: Queen 267.

Boulangerie sanitaire, 458 rue Catherine. Téléphone: Carling 574.

Magasin de détail, 135 rue Bank. Téléphone: Queen 267.

Boulangerie sanitaire, 458 rue Catherine. Téléphone: Carling 574.

Magasin de détail, 135 rue Bank. Téléphone: Queen 267.

Boulangerie sanitaire, 458 rue Catherine. Téléphone: Carling 574.

Magasin de détail, 135 rue Bank. Téléphone: Queen 267.

Boulangerie sanitaire, 458 rue Catherine. Téléphone: Carling 574.

Magasin de détail, 135 rue Bank. Téléphone: Queen 267.

Boulangerie sanitaire, 458 rue Catherine. Téléphone: Carling 574.

Magasin de détail, 135 rue Bank. Téléphone: Queen 267.

Boulangerie sanitaire, 458 rue Catherine. Téléphone: Carling 574.

Magasin de détail, 135 rue Bank. Téléphone: Queen 267.

Boulangerie sanitaire, 458 rue Catherine. Téléphone: Carling 574.

Magasin de détail, 135 rue Bank. Téléphone: Queen 267.

Boulangerie sanitaire, 458 rue Catherine. Téléphone: Carling 574.

Magasin de détail, 135 rue Bank. Téléphone: Queen 267.

Boulangerie sanitaire, 458 rue Catherine. Téléphone: Carling 574.

Magasin de détail, 135 rue Bank. Téléphone: Queen 267.

Boulangerie sanitaire, 458 rue Catherine. Téléphone: Carling 574.

Magasin de détail, 135 rue Bank. Téléphone: Queen 267.

Boulangerie sanitaire, 458 rue Catherine. Téléphone: Carling 574.

Magasin de détail, 135 rue Bank. Téléphone: Queen 267.

Boulangerie sanitaire, 458 rue Catherine. Téléphone: Carling 574.

Magasin de détail, 135 rue Bank. Téléphone: Queen 267.

Boulangerie sanitaire, 458 rue Catherine. Téléphone: Carling 574.

Magasin de détail, 135 rue Bank. Téléphone: Queen 267.

Boulangerie sanitaire, 458 rue Catherine. Téléphone: Carling 574.

Magasin de détail, 135 rue Bank. Téléphone: Queen 267.

Boulangerie sanitaire, 458 rue Catherine. Téléphone: Carling 574.

Magasin de détail, 135 rue Bank. Téléphone: Queen 267.

Boulangerie sanitaire, 458 rue Catherine. Téléphone: Carling 574.

Magasin de détail, 135 rue Bank. Téléphone: Queen 267.

Boulangerie sanitaire, 458 rue Catherine. Téléphone: Carling 574.

Magasin de détail, 135 rue Bank. Téléphone: Queen 267.

Boulangerie sanitaire, 458 rue Catherine. Téléphone: Carling 574.

Magasin de détail, 135 rue Bank. Téléphone: Queen 267.

Boulangerie sanitaire, 458 rue Catherine. Téléphone: Carling 574.

Magasin de détail, 135 rue Bank. Téléphone: Queen 267.

Boulangerie sanitaire, 458 rue Catherine. Téléphone: Carling 574.

Magasin de détail, 135 rue Bank. Téléphone: Queen 267.

Boulangerie sanitaire, 458 rue Catherine. Téléphone: Carling 574.

Magasin de détail, 135 rue Bank. Téléphone: Queen 267.

Boulangerie sanitaire, 458 rue Catherine. Téléphone: Carling 574.

Magasin de détail, 135 rue Bank. Téléphone: Queen 267.

Boulangerie sanitaire, 458 rue Catherine. Téléphone: Carling 574.

Magasin de détail, 135 rue Bank. Téléphone: Queen 267.

Boulangerie sanitaire, 458 rue Catherine. Téléphone: Carling 574.

Magasin de détail, 135 rue Bank. Téléphone: Queen 267.

Boulangerie sanitaire, 458 rue Catherine. Téléphone: Carling 574.

Magasin de détail, 135 rue Bank. Téléphone: Queen 267.

Boulangerie sanitaire, 458 rue Catherine. Téléphone: Carling 574.

Magasin de détail, 135 rue Bank. Téléphone: Queen 267.

Boulangerie sanitaire, 458 rue Catherine. Téléphone: Carling 574.

Magasin de détail, 135 rue Bank. Téléphone: Queen 267.

Boulangerie sanitaire, 458 rue Catherine. Téléphone: Carling 574.

Magasin de détail, 135 rue Bank. Téléphone: Queen 267.

Boulangerie sanitaire, 458 rue Catherine. Téléphone: Carling 574.

Magasin de détail, 135 rue Bank. Téléphone: Queen 267.

Boulangerie sanitaire, 458 rue Catherine. Téléphone: Carling 574.

Magasin de détail, 135 rue Bank. Téléphone: Queen 267.

Boulangerie sanitaire, 458 rue Catherine. Téléphone: Carling 574.

Magasin de détail, 135 rue Bank. Téléphone: Queen 267.

Boulangerie sanitaire, 458 rue Catherine. Téléphone: Carling 574.

Magasin de détail, 135 rue Bank. Téléphone: Queen 267.

Boulangerie sanitaire, 458 rue Catherine. Téléphone: Carling 574.

Magasin de détail, 135 rue Bank. Téléphone: Queen 267.

Boulangerie sanitaire, 458 rue Catherine. Téléphone: Carling 574.

Magasin de détail, 135 rue Bank. Téléphone: Queen 267.

Boulangerie sanitaire, 458 rue Catherine. Téléphone: Carling 574.

Magasin de détail, 135 rue Bank. Téléphone: Queen 267.

Boulangerie sanitaire, 458 rue Catherine. Téléphone: Carling 574.

Magasin de détail, 135 rue Bank. Téléphone: Queen 267.

Boulangerie sanitaire, 458 rue Catherine. Téléphone: Carling 574.

Magasin de détail, 135 rue Bank. Téléphone: Queen 267.

Boulangerie sanitaire, 458 rue Catherine. Téléphone: Carling 574.

Magasin de détail, 135 rue Bank. Téléphone: Queen 267.

Boulangerie sanitaire, 458 rue Catherine. Téléphone: Carling 574.

Magasin de détail, 135 rue Bank. Téléphone: Queen 267.

Boulangerie sanitaire, 458 rue Catherine. Téléphone: Carling 574.

Magasin de détail, 135 rue Bank. Téléphone: Queen 267.

Boulangerie sanitaire, 458 rue Catherine. Téléphone: Carling 574.

Magasin de détail, 135 rue Bank. Téléphone: Queen 267.

Boulangerie sanitaire, 458 rue Catherine. Téléphone: Carling 574.

Magasin de détail, 135 rue Bank. Téléphone: Queen 267.

Boulangerie sanitaire, 458 rue Catherine. Téléphone: Carling 574.

Magasin de détail, 135 rue Bank. Téléphone: Queen 267.

Boulangerie sanitaire, 458 rue Catherine. Téléphone: Carling 574.

Magasin de détail, 135 rue Bank. Téléphone: Queen 267.

Boulangerie sanitaire, 458 rue Catherine. Téléphone: Carling 574.

Magasin de détail, 135 rue Bank. Téléphone: Queen 267.

Boulangerie sanitaire, 458 rue Catherine. Téléphone: Carling 574.

Magasin de détail, 135 rue Bank. Téléphone: Queen 267.

Boulangerie sanitaire, 458 rue Catherine. Téléphone: Carling 574.

Magasin de détail, 135 rue Bank. Téléphone: Queen 267.

Boulangerie sanitaire, 458 rue Catherine. Téléphone: Carling 574.

Magasin de détail, 135 rue Bank. Téléphone: Queen 267.

Boulangerie sanitaire, 458 rue Catherine. Téléphone: Carling 574.

Magasin de détail, 135 rue Bank. Téléphone: Queen 267.

Boulangerie sanitaire, 458 rue Catherine. Téléphone: Carling 574.

Magasin de détail, 135 rue Bank. Téléphone: Queen 267.

Commerce-Agriculture

POUR LES CULTIVATEURS

AVANTAGES DU TRACTEUR

Ils sont très nombreux les avantages que présente un tracteur.

1. Le tracteur fait l'ouvrage de plusieurs chevaux, selon les cas. Le No. 8-16 déploie une force de 16 chevaux vapeur.

2. On peut se servir d'un tracteur pour un très grand nombre de besognes agricoles: labourer, herser, "rouletter", faucher, battre au moulin, empiquer le silo, scier, traîner des fardeaux de toutes sortes, etc.

3. On peut travailler jour et nuit sans fatigue—un dispositif électrique éclairant l'ouvrage fait et à faire. C'est là un point important qu'il est impossible de réaliser avec des chevaux. Le labour, par exemple, que l'on compte faire, disons en trois semaines avec des chevaux, pourrait être fait en 48 heures avec un tracteur.

4. Un cheval mange toute l'année; le tracteur ne consomme de la gazoline que lorsqu'il est en mouvement seulement.

Les gouvernements verront vraisemblablement à ce que les prix de la gazoline restent accessibles aux cultivateurs qui font de la culture mécanique. Quelque chose a déjà été fait dans ce sens-là.

5. On peut épargner énormément de temps et énormément d'efforts—deux points extrêmement importants. Rien que cela dit tout.

—Journal d'Agriculture.

LOI SUR LE BEURRE ET LE FROMAGE

Le 1er septembre de cette année ont en force de loi certains règlements édictés par le Gouverneur-Général en Conseil, concernant la fabrication, l'étiquetage et la vente du beurre et du fromage. Nous sommes heureux de porter à la connaissance de nos lecteurs ceux de ces règlements qui peuvent les intéresser plus particulièrement.

DEFINITIONS

MARQUE signifie tout signe, étiquette, ou tout autre produit placé sur le fromage ou sur un récipient contenant du beurre, du fromage ou tout autre produit laitier, dans le but de désigner une qualité particulière, le lieu de fabrication ou le pays d'origine.

BEURRERIE signifie l'établissement où le lait, ou la crème de pas moins de 50 vaches sont convertis en beurre; et BEURRE DE BEURRERIE le produit fabriqué dans cet établissement.

LAITERIE signifie l'établissement où le lait ou la crème de moins de 50 vaches sont convertis en beurre; et BEURRE DE LAITERIE le produit fabriqué dans cet établissement.

MARQUES OBLIGATOIRES.

Toutes marques placées sur du fromage ou sur des récipients contenant du beurre ou du fromage, conformément aux présents règlements, doivent être lisibles, ineffaçables, et doivent être en lettres de pas moins d'un demi pouce de long et trois huitièmes de pouce de large, sauf dans le cas d'enveloppes en papier parchemin pour le beurre, sur lesquelles la marque devra être en lettres de pas moins de trois-quarts de pouce carré.

Toute personne fabriquant du beurre de petit lait devra mettre, au moment de l'emballage, sur tout récipient contenant de ce beurre les mots "Beurre de petit lait".

Toute personne qui mélange du beurre ou du beurre de laitier de beurre ou du beurre de laitier de beurre, au moment de l'emballage, imprimera sur tout récipient qui contient ce mélange les mots "Beurre de petit lait".

Toute personne qui mélange du beurre de laitier avec du beurre de beurre, au moment de l'emballage, imprimera sur tout récipient qui contient ce mélange les mots "Beurre de laitier".

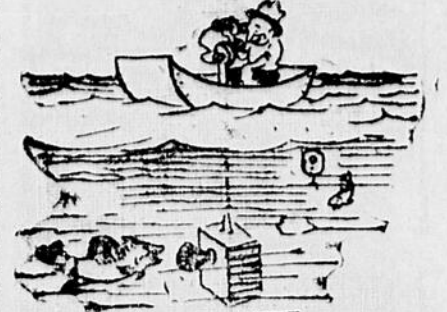
Toute personne qui manufacture du beurre avec un mélange de crème ordinaire extraite du lait, et de crème extraite de petit lait devra, au moment de l'emballage, imprimer sur le récipient contenant de ce beurre les mots "Beurre de petit lait".

Toute personne qui met du beurre de laitier dans des boîtes semblables à celles ordinairement employées pour emballer le beurre de laitier devra, au moment de l'emballage, mettre sur les boîtes les mots "Beurre de laitier".

Personne ne pourra envelopper dans du papier parchemin des blocs ou pains de beurre de laitier, à moins qu'ils ne soient imprimés sur ce papier parchemin les mots "Beurre de laitier".

Toute personne qui manufacture du fromage de lait écrémé, devra im-

LE POISSON



DANS LE MOUVEMENT

"Allo! mes amis du fond de l'eau! J'ai votre numéro de téléphone. Je sais que vous êtes là en grand nombre. On a besoin de vous sur terre et je vais vous utiliser pour une fin plus utile que celle de nager du matin au soir."

"Il y a des milliers de ménagères qui vous attendent. Elles ont fini par comprendre que vous pouvez constituer une excellente nourriture, et que vous êtes des économistes reconnus, en ce sens que plus on pourra vous utiliser, plus les nations alliées pourront avoir du boeuf et du lard du Canada."

"A bientôt, et la prochaine fois qu'on se verra ce ne sera pas pour se parler."

mer sur le côté de toute meule de fromage, dans les 24 heures qui suivront l'enlèvement du fromage de la presse. Les mots "Fromage de lait écru" et sur le côté de toute boîte ou récipient qui contient ce fromage, au moment de l'emballage, les mots "Fromage de lait écru". Si ce fromage est expédié de la fabrique dans les 24 heures qui suivent l'enlèvement de la presse, ces marques devront être apposées avant que le fromage sorte de la fabrique.

MARQUES PROHIBÉES

Personne ne pourra imprimer sur une boîte contenant du beurre les mots "Beurre de beurrier" ou quel que mot s'en rapprochant, à moins que le produit contenu n'y soit bien du beurre de beurrier dans le sens des présents règlements.

Personne ne pourra apposer sur du fromage, sur toute boîte ou récipient contenant du beurre ou du fromage, les mots "Canadian", "Canadien" ou "Canada", à moins que ce beurre ou ce fromage n'ait été réellement produits en Canada.

Personne ne pourra apposer sur du fromage ou sur un récipient contenant du beurre ou du fromage quelque marque qui puisse induire le public en erreur concernant le pays ou la province d'origine de ce beurre ou de ce fromage, ou concernant la fabrique où a été fabriqué ce beurre ou ce fromage.

VENTE DES PRODUITS LAITIERS

Personne ne pourra sciemment vendre, offrir ou avoir en sa possession dans le but de vendre: Du beurre ou du fromage marqués de façon qui puisse induire le public en erreur concernant le pays ou la province d'origine de ce beurre ou de ce fromage, ou concernant la fabrique où ce beurre et ce fromage ont été manufacturés.

PENALITE.

Toute personne qui enfreint l'un des règlements ci-dessus sera, en conviction sommaire, passible d'une amende de pas moins de 10 dollars et de pas plus de trente dollars, outre les frais de poursuite.

DIVERS

Les producteurs de lait viennent de fixer le prix du lait pour les mois d'octobre, novembre et décembre à 35 cents par gallon, délivré aux distributeurs. Les fermiers reçoivent, paraît-il, actuellement de 27 à 30 cents le gallon.

En face de la disette de sucre qui sévit actuellement au pays, certains journaux demandent de restreindre ou de supprimer la fabrication et la vente des bonbons. Le gouvernement répond que s'il n'en vient pas à cette mesure extrême, c'est pour ne pas désorganiser cette branche de l'industrie et du commerce.

Les recettes brutes du Pacifique Canadien pour la semaine du 7 au 14 septembre se sont montées à \$2,915,000, comparativement à \$2,691,000 pour la période correspondante de 1917. C'est une augmentation de \$224,000.

Le tableau suivant fait voir avec comparaisons les quantités visibles au Canada de blé et d'avoines pour la semaine finissant le 14 septembre.

	Blé	Avaines
Semaine du 14 sept.	2,642,525	6,572,044
Semaine précédente	3,268,350	7,370,393
L'année dernière	3,260,840	4,413,539

LE MARCHE

MARCHE D'OTTAWA

Patates nouvelles, le sac \$2.25 à \$2.50
Patates nouvelles, le sac \$2.25 à \$2.50
Concombres, 2 pour... 1.50
Navets, 3 pour... 1.50
Betteraves, le paquet... 1.15 à 1.25
Carottes, la doz... 1.15 à 1.25
Choux, chacun... 1.15 à 1.25
Laitue, 3 paquets... 1.15 à 1.25
Celeri, 3 paquets... 1.15 à 1.25
Petites fèves, le gallon... 1.10 à 1.15
Pois verts, le gallon... 1.20 à 1.25
Oignons, 3 paquets... 1.15 à 1.25
Choufleurs, chacun... 1.10 à 1.15
Tomates, le gallon... 1.20 à 1.25
Artichauts, le gallon... 1.20 à 1.25
Mais (blé d'Inde), la doz... 1.10 à 1.15

PRODUITS LAITIERS.

Beurre, en chaudières... 1.40 à 1.45
Beurre en pains... 1.40 à 1.45
Oeufs, la doz... 1.50 à 1.55

LES PEAUX

De veau, la lb... 1.45
De boeuf, la lb... 1.12 à 1.15
Laine, la lb... 1.00 à 1.05

LES VIANDES.

Veau d'arrière... 1.16 à 1.18
Veau, devant... 1.14 à 1.16
Veau, corse... 1.18 à 1.20
Boeuf, devant... 1.18 à 1.20
Boeuf, carrosse... 1.16 à 1.18
Porc, pesant... 1.20 à 1.25
Porc, léger... 1.26 à 1.27
Mouton, carrosse... 1.25 à 1.26
Agneau, devant... 1.17 à 1.20
Agneau, d'arrière... 1.30 à 1.40
Dinde, la lb... 1.30 à 1.32
Poulets du printemps, lb... 1.30 à 1.32
Poulets, paire... 1.50 à 1.55
Lapins... 1.50 à 1.55
Oies, chacune... 1.50 à 1.55
Pigeons... 1.70 à 1.75

FOIN ET AVOINE.

Foin nouveau, tonne... 16.00 à 20.00
Avoine, minot... 1.85 à 1.95

LES VIANDES

Mintréal, 23 — Les prix des animaux de choix étaient fermes ce matin, aux marchés de l'ouest, mais étaient baissés de 50 à 60c pour les animaux pour conserves et de qualité inférieure. Ont été reçus: 2,000 bestiaux, 1,300 porcs et 900 veaux. Pour la semaine dernière: 3,200 bestiaux, 5,000 moutons, 3,700 porcs et 1,200 veaux.

Toronto, 23 — Les abattoirs Union ont reçu, aujourd'hui, 300 wagons, contenant 6,046 bestiaux, 300 veaux, 1,200 porcs, 3,100 moutons et agneaux. La demande était bonne pour les veaux de choix qui sont cotés à \$17.50. Les porcs engraisés, \$19.50. Le prix des moutons est aussi ferme; celui des agneaux était plus faible à \$17.25.

BEURRE ET FROMAGE

Voici un tableau comparatif indiquant les envois de beurre et de fromage à Montréal pour la semaine finissant le 21 sept. 1918:

	Beurre	Fromage
Sept. 21—1918	3,449	6,952
Sept. 14—1918	4,162	10,185
Sept. 22—1917	2,933	12,847
Semaine finissant le 21 sept.—1918	11,123	62,126
Semaine finissant le 14 sept.—1918	10,352	59,065
Envois totaux du 1er mai 1918 au 21 sept., 1918	312,189	1,330,789
Envois totaux du 1er mai 1917 au 22 sept., 1917	255,947	1,368,169

QUESTIONNAIRE UTILE

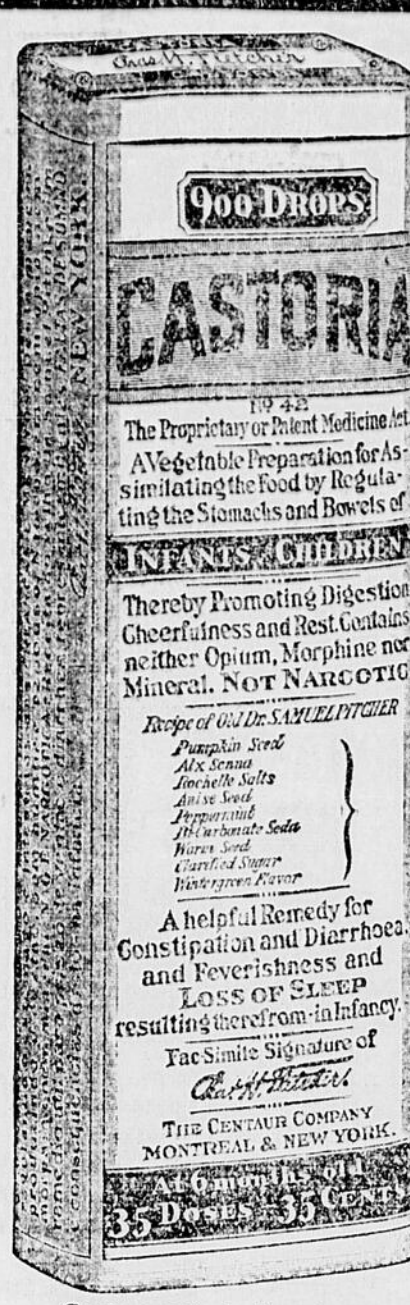
Nourrissez-vous des vaches ou bien si ce sont les vaches qui vous nourrissent? Il y a une différence considérable entre les résultats de ces deux opérations. Pensez-y et faites-vous savoir de quelle catégorie vous faites partie.

Vous donnez-vous la peine nécessaire afin d'éliminer de votre troupeau les vaches qui ne vous rapportent pas de profits?

Lisez-vous les rapports qui sont publiés sur le contrôle des vaches laitières afin de vous les mettre dans la tête de telle sorte qu'il en résulte du bon travail pratique de votre part? Ou bien, ce que vous lisez ne vous entre-t-il pas plutôt par une oreille pour sortir par l'autre?

L'expérience que vous avez eue ce printemps avec le blé d'Inde vous a-t-elle démontré l'importance qu'il y a de semer de la bonne graine pure? L'an prochain verra-t-il se répéter votre même erreur de cette année?

Rappelez-vous que la récolte de blé d'Inde commence un an à l'avance en récoltant la graine et en faisant sécher l'épi parfaitement avant la venue des gelées.



Copie exacte de l'enveloppe

CASTORIA
Pour Bébés et Enfants.
Les Mères Savent Que
le Véritable Castoria
Porte
Toujours la
Signature
de
Dr. J. C. H. H. H.
En
Usage
Depuis Au
Delà De 30 Ans
CASTORIA

Il y a sur la ferme de l'Hoard's Dairyman, 60 acres de blé d'Inde d'une belle venue et bien cultivés sans oublier une butte à moins qu'elle n'ait été lavée par la pluie. Plantés le 20 mai, on pouvait en voir les rangs cinq jours après.

Qu'est-ce qui a fait cela? De la bonne semence d'une grande vitalité.

Pas un épi ne fut employé qui ne possédât pas six grains vigoureux et de germination certaine.

Croyez-vous que cela nous a payés d'être aussi particuliers pour notre semence de blé d'Inde? Savez-vous quel en sera l'effet durant la saison entière?

Ferez-vous un effort particulier pour recueillir votre blé d'Inde de semence de bonne heure et pour faire sécher l'épi jusqu'à ce qu'il soit aussi sec qu'un os?

Faites alors, au printemps prochain, l'épreuve de chaque épi et rejetez tous les épis faibles. Vous ne pouvez pas les juger par leur apparence.—Hoard's Dairyman.

L'OEUVRE DES CERCLES DE FERMIERES

NOTULES HISTORIQUES

L'idée de grouper les femmes de la campagne et celles des villages, où l'on s'occupe de petites spécialités culturelles à domicile, est née dans la province d'Ontario en 1868. Bientôt cette idée traversa les mers pour se répandre en Belgique, au Danemark, en Suisse, en France et même en Allemagne. Puis, l'exemple profita aux Etats-Unis où le gouvernement sustenta aujourd'hui plus de 800 cercles.

Au cours des Semaines Agricoles de 1915 et de 1916, quelques officiers du Ministère provincial, MM. Georges Bouchard, Raoul Dumaine, Cyrille Vaillancourt et votre serviteur, tentèrent de former quelques groupements féminins de ce genre dans la province de Québec. Modèles tout d'abord sur les groupes de Belgique, nos premiers Cercles adoptèrent peu à peu un programme d'action en conformité avec nos conditions économiques locales. L'hon.

PLOMBERIE-CHAUFFAGE

J.-A. LANGELIER

Système de Chauffage à Gravité directe — Installations durables et économiques — Travail irréprochable et garanti — Escompte spécial au clergé et aux Communautés religieuses — Demandez nos prix

Aux Plombiers et Marchands de Ferronneries : Nous avons un assortiment complet de valves, tuyaux, articles sanitaires, objets de plomberie, pompes, etc., aux prix les plus bas du marché. EXPEDITION IMMEDIATE — ECRIVEZ-NOUS

Tél. Queen 1928

310-312-314 WELLINGTON

GACHETS du Dr Fred. DEMERS

GUERISON EN 5 MINUTES DE TOUS MAUX DE TETE

N'en acceptez aucun à moins que le nom "Dr Fred. Demers" ne soit gravé sur chaque gachet. Ce sont les seuls vraiment bons, efficaces et inoffensifs.

DEPOT: 309, RUE SAINT-DENIS, MONTREAL

Annonces classifiées

ON DEMANDE

VENDEUR d'expérience au rayon des meubles. S'adresser: 73 Rideau. 219-3
DEUX FILLES pour servir les tables. S'adresser: Mme Turpin, 155 Wilbrod. 220-3
DES FILLES pour travailler le mica à la manufacture aussi 200 à 300 femmes pour travailler à domicile. Mica déposé par 25 livres ou plus. Bons gages. Paiera à domicile. S'adresser D. Nault, 82 rue 220-3

JEUNES GARÇONS avec recommandation. Emploi de messagers. S'adresser au "Droit". 194 ju

4 HOMMES pour couper du bois de cerde aux Cascades. S'adresser par téléphone Carling 3111

UN FORGERON général immédiatement. S'adresser à Jules Larance, Lac Ste-Marie, Qué. 221-2

DES BONNES COUTURIERES et des apprenties pour les fourrures. S'adresser à 170 rue Clarence.

UNE INSTITUTEUR avec diplôme d'école modèle, français et anglais, pour l'école du village de Burbridge, Qué. Pour informations s'adresser à M. Georges St-Jacques, commissaire, Burbridge, Qué. 219-6

DES PERSONNES compétentes pour vendre les meilleurs parfums, poudres, eau et articles de toilette, sur le marché. Importation française. Bons salaires garantis. S'adresser à 122 avenue Spadina, Ottawa. Tél. Queen 5618.

UNE FILLE comme assistante dans un magasin de chaussures. S'adresser 280 Dalhousie. 219-3

UNE SERVANTE pour ouvrage général de vaquer l'anglais. Références exigées. S'adresser à Mme Nickle, 316 Daly, Tél. Rideau 2232.

UNE SERVANTE générale. S'adresser 60 Marlborough avenue (Sandy Hill). Tél. Rideau 2203.

UNE SERVANTE générale, famille sans enfant. S'adresser 174 Murray. 221-3

UNE SERVANTE générale. S'adresser 404 rue Macdougall, Hull. 221-3

UNE SERVANTE immédiatement. S'adresser 71 Charlevoix, Hull. 221-3

SERVANTE pour famille de 3 personnes. Références exigées. 94 Sweetland. 221-3

UNE SERVANTE générale. S'adresser 178 avenue Russell, Tél. R. 1306. 219-5

UNE SERVANTE générale dans une famille de trois. S'adresser chez Mme P. Lafleur, 78 Osgoode. 219-5

UNE SERVANTE pour une famille de 4 personnes. S'adresser Mme Elzgar, Seignin, 178 rue St-Rédempteur, Hull. 220-2

EMPLOI DEMANDE

UN INSTITUTEUR pouvant enseigner le français et l'anglais, quatre ans d'expérience, désire avoir une position à l'école la nuit. S'adresser Queen 5788. 220-2

A VENDE

REVAL, voiture, attelage, \$75.00 pour le tout. S'adresser 151 St-Laurent, Hull. 220-3

5000 CORDES DE BOIS franc, mangé, ac. M. J. Hendrick, Hull, R. P. No. 1. 220-3

COMPTOIR, vitrine (show case), glacière, réfrigérateur à l'huile, balance, caisse enregistreuse. S'adresser à J. Eng. Berthiaume, 7 rue Talon, Hull. Tél. Queen 1890. 219-100

A LOUER

UNE GRANDE et une petite chambre, usage cuisine, téléphone, famille privée, près l'église Sacre-Coeur. Tél. Rideau 2654.

UNE CHAMBRE meublée. S'adresser à 73 St-Jasques, Hull. 219-2

PERDU

UNE PERLE en Alaska, Sable, entre la gare Union jusqu'à 434 Clarence. Bonne récompense.

DIVERSES

AUTOMOBILES — La meilleure boutique de la ville d'Ottawa pour réparations de radiateurs et de garde-boue. Dominion Auto Radiator Experts, 306 rue Rideau. R. 1770. 107 6mo

UN MENAGE sans enfant trouvera un bon chez soi en s'adressant 103 rue George. 220-3

SERVICE CIVIL — Cours du soir. S'adresser le soir à 455 12 Sussex. 189-juo

HELLFERICH DEVIENT PACIFISTE

Amsterdam, 24.—Une dépêche reçue de Berlin annonce que la démission du Dr Karl Helfferich, comme ambassadeur de Russie, a été acceptée. Le Dr Helfferich a dit qu'il était prêt à reprendre les négociations économiques en vue de la paix.

LES COURSES A COLUMBUS

Columbus, O., 24.—Les entrées pour les courses du Grand Circuit qui ont lieu ici aujourd'hui, et les prix, sont les plus riches que nous verrons au cours des deux semaines de courses. Il n'y aura que des "stakes" aujourd'hui, les quatre courses représentant la jolie somme de \$19,000. Jun Red, Toddler, David et Guy Peter June courront le Futurity des Jockeys. La piste est en parfaite condition.

Des soumissions cachetées seront reçues jusqu'à lundi, le 30 septembre 1918, à huit heures du soir, pour l'érection d'une école à deux étages à Bellevue Anaex pour le compte de l'école séparée No 12 Canton de Nepean.

On pourra examiner les plans, devis et spécifications chez M. Joseph Daoust à Bellevue Anaex.

Les autorités de l'école No 12 du canton de Nepean ne s'engagent à accepter ni la moins élevée ni aucune des soumissions.

ECOLE No 12, Canton de Nepean.

PACIFIQUE CANADIEN

Changements dans le service des trains de passagers en vigueur

Dimanche 29 septembre 1918

Pour détails S'adresser aux agents des billets.

Cartes Professionnelles

Tél. R. 3666
Dr J. LORENZO LAMY
Médecin-chirurgien
Heures de consultations: 2 à 4 p.m. et 7 à 9 p.m.
169, ST-PATRICE — OTTAWA

Tél. Rideau 798
DOCTEUR R. CHEVRIER
Spécialité:
CHIRURGIE ABDOMINALE
Heures de bureau: 2 à 4 p.m.
168, AVENUE DAILY — OTTAWA

Tél. Rideau 849
Dr GASTON MORIN
des hôpitaux de Paris, Londres, Vienne et New-York.
Spécialité:
YEUX, OREILLES, NEZ, GORGE
Consultations:—A Ottawa, 1 à 5 p.m., tous les jours; 7 à 8 p.m., mardi, mercredi, vendredi et samedi. A Hull, 8 à 9 p.m., lundi et jeudi.
105, RUE RIDEAU — OTTAWA

Tél. Rideau 2306
DOCTEUR J. T. COUPAL
Chirurgien-dentiste
307, RUE DALHOUSIE — OTTAWA (Appartements Gaulin)

Tél. Rideau 758. Argent à prêter
ALFRED E. LUSSIER
AVOCAT, NOTAIRE PUBLIC
Commissaire: Ontario et Québec
91, RUE RIDEAU — Edifice Matthews (Angle de la rue Mosgrove)

Téléphone: Queen 240.
AUGUSTE LEMIEUX, C.R.
(ci-devant du Barreau de Montréal.)
AVOCAT
(pour Ontario et Québec.)

Agent en procédure de la Cour Suprême, de la Cour de l'Échiquier et de la Commission des Chemins de fer, affaires parlementaires, départementales, etc., etc.

NOTAIRE PUBLIC
Adresse téléphonique: "Ottlem".
30 rue Rideau. — Ottawa, Ont.

Tél. Queen 503-504. Argent à prêter
BELCOURT, RICHIE, CHEVRIER & LEDUC
Avocats, Procureurs et notaires pour Ontario

Belcourt, Chevrier & Leduc
Avocats pour Québec
Edifice Banque Nationale, Ottawa, Ont.

Tél. Queen 3820. Service de collection
J. NOEL BEAUCHAMP, B.C.L.
AVOCAT ET PROCUREUR

187, rue Principale — Hull, Qué.
Argent à prêter. Service de collection.

Téléphone: Queen 6006
NAPOLEON J. MARION, LL.B.
Avocat et Procureur

Faits-Ottawa

IL EST MORT AU CHAMP D'HONNEUR

Le capitaine Joseph Guilbault est mort au champ d'honneur le 2 septembre 1918, d'après un message reçu du département de la Milice par son épouse demeurant au No 213 rue Water. Le capitaine Guilbault s'est enrôlé il y a trois ans avec les Grenadiers de Montréal en septembre 1915. Il a d'abord été légèrement blessé et un mois plus tard il était de nouveau blessé, cette fois, plus gravement. Ayant passé 6 mois à l'hôpital en Angleterre et remis de ses blessures, il retourna au front où il fut tué. Il était âgé de 32 ans. Il laissa pour le pleurer son épouse et deux enfants, Conrad et Thérèse, son père et sa mère, M. et Mme Adolphe Guilbault, du chemin Hardman, trois sœurs et un frère dans l'Ouest.

Un service sera chanté à la basilique mercredi, le 25 septembre à 7 h. 30.

IL RENCONTRE SON FRÈRE EN ANGLETERRE

M. Honoré Laroque, fils de M. François-Léon Laroque, 73 rue Catherine, Clarkstown, vient d'arriver le plaisir de rencontrer en Angleterre où il était en congé son frère M. Frank Laroque qu'il n'avait pas vu depuis six ans. Ce dernier était parti, il y a six ans, pour l'Ouest canadien où il s'enrôla dans le corps de forestiers. Il est sergent.

Son frère, M. Honoré Laroque, est parti pour le front avec le régiment du Colonel Salaberry. Il a 26 jours de vacances en Angleterre et doit retourner au front.

Le père de ces deux braves, M. P. X. Laroque, est lui-même un vieux militaire, car il fit partie, il y a plusieurs années, de l'Artillerie de la Garnison, sous le commandement du capitaine de Boucherville son capitaine était alors M. Charles Taché, et le sergent-major était M. Napoléon Bouly. Il demeura 4 ans dans l'Artillerie et passa ensuite trois ans dans la Home Guard, et c'est durant cette période que la princesse Louise fit son séjour à Ottawa et qu'elle eut le plaisir d'être escortée par ce régiment en différentes occasions.

MAUVAISES METHODES D'UN HOPITAL

D'après le rapport de l'auditeur officiel de la cité, M. W. A. Tolley, l'hôpital d'Isolation emploierait des méthodes peu pratiques dans son administration. Il condamne la manière dont sont collectés les honoraires et il déclare que cette manière laisse la porte ouverte à des fraudes possibles.

Durant les trois derniers mois et demi, les honoraires dus par les patients se montaient à \$51,311, mais le montant reçu n'a été que de \$15,688, laissant une balance due de \$35,622. Les autorités de l'hôpital expliquent que dans plusieurs cas les patients sont incapables de payer.

Le Dr. Laidlaw, président du Bureau de santé, a déclaré hier soir qu'il allait faire une enquête, et que les méthodes suivies jusqu'à présent seraient changées si des irrégularités étaient découvertes.

ECHO SOCIAL

Demain, aura lieu le mariage de Mlle Adine Taché, fille de M. et Mme Jean Taché, de Montréal, avec le capitaine Ralph Young.

Aujourd'hui, à St-Joseph de Beauce a eu lieu le mariage de Mlle Jeanette Beland, fille de l'hon. Dr Beland avec M. Victor Mathieu, notaire, de Québec.

Le juge et Mme Ermatinger, de St-Thomas, Ont., passent quelques jours dans la capitale et logent au Château Laurier.

Mme D. L. Desautels et sa fille, Mme Potvin, sont de retour de la Rivière-du-Loup.

Mme R. Savard, de Cobalt, était de passage, la semaine dernière, chez Mlle G. Lachance, de la rue St-Patrice.

Le cadet Lorenzo H. Lachance, de l'Université de Toronto, a passé le dimanche chez ses parents à Ottawa.



La vue examinée avec soin

A. M. BÉLANGER

Spécialiste Optométriste
Opticien Manufacturier

32 rue RIDEAU, - OTTAWA

Avec la Pharmacie Canadienne, sept portes de la Gare Centrale.

Téléphone: Queen 1702.

LE BARON BURIAN ESPERE ENCORE

MALGRE LA FAILLITE DE L'OFFENSIVE DE PAIX ALLEMANDE, IL DECLARE QUE DE NOUVELLES TENTATIVES SERONT FAITES.

(Dépêche de la Presse Associée.)
Amsterdam, 24.—Le baron Burian, dans une interview qu'il donna à un journal de Berlin dit qu'il n'a pas été surpris de voir la manière dont avait été reçue la note de paix. Naturellement, dit-il, l'Allemagne n'aurait pas comme cela à brûler pour point qu'elle désire la paix. "Dans la situation où nous sommes actuellement, ajouta-t-il, la paix ne peut se faire que par des réactifs et cette note en était un. Elle a produit un phénomène remarquable et dans l'avenir elle fera davantage."

"Il est très extraordinaire par exemple de voir la rapidité avec laquelle a répondu le président Wilson. Il est évident que ce dernier a agi de cette manière pour empêcher les Alliés de répondre autrement que lui et surtout pour prévenir une entente qui pourrait avoir lieu entre la Grande-Bretagne et la France."

LE ROLE D'ARBITRE.

"Ensuite il veut conserver son rôle d'arbitre qu'il a pris depuis que les États-Unis sont entrés en guerre, c'est-à-dire depuis que la campagne des sous-marins l'a forcé à agir. Il nous reproche certaines choses, dit-il, comme nous pourrions en reprocher beaucoup aux États-Unis, par exemple la manière dont ils ont traité la Colombie et la saisie du Texas, mais après tout ce furent de vastes régions ouvertes à la civilisation."

"Nous ne voulons pas encourir le reproche d'avoir négligé quelque chose pour faire la paix. Et ce n'est pas l'insuccès momentané de cette note qui nous empêchera de continuer notre travail dans ce sens. A la prochaine occasion que nous aurons nous continuerons dans la même voie et toujours en accord avec tous nos autres alliés."

NOMMÉ JUGE



M. JOHN EDWARD MARTIN, C.R., de Montréal, qui a été nommé juge puisé de la Cour du Banc du Roi pour le district de Montréal; cette place était devenue vacante par la retraite du juge Trenholme.

POUR MENAGER LE CHARBON

Le contrôleur du combustible, M. C. A. Magrath, s'est rencontré hier avec les principaux industriels de la capitale et du pays, dans le but d'en venir à une entente pour ménager le combustible durant la prochaine saison. Il a eu aussi une entrevue dans le même but avec les représentants des grandes compagnies de chemin de fer.

Comme la provision de charbon du Canada a été considérablement réduite cette année, il est probable que les industries non utiles ou nécessaires de fermer leurs portes ou d'arrêter considérablement leur production, ce qui permettra aux industries plus nécessaires de se servir d'une plus grande quantité de charbon.

IMPORTANTE CONFERENCE A BERLIN

(Dépêche de la Presse Canadienne.)
Londres, 24.—Une dépêche de Zurich au "Daily News", dit: "La conférence qui a lieu actuellement à Berlin entre les ambassadeurs allemands et autrichiens en Turquie, le Grand Vizir et plusieurs autres hommes d'état tures, est d'une très grande importance. La suggestion officielle que cette conférence avait été demandée dans le but de rectifier les frontières entre la Turquie et la Bulgarie ne doit pas être prise au sérieux. La Turquie fait une forte pression vers la paix, bien que cette pression puisse n'être qu'un immense bluff" dans le but d'obtenir des concessions de l'Allemagne."

GRAVE EPIDEMIE A VICTORIAVILLE

ARRESTATION DU MEURTRIER PRESUME

Pembroke, 24.—Adolph Gorr, contre qui un mandat avait été lancé à la suite du meurtre de John Bohn de Golden Lake qui l'avait accusé avant de mourir, vient d'être arrêté. Son père, qui demeure dans le township Wilberforce, alla en ville et rencontra le colonel Mackie, député, à qui il offrit de ramener son fils. Le colonel prit son automobile et se dirigea vers l'endroit où il savait pouvoir le trouver. Dès qu'il fut entre ses mains il le remit à la police qui décida de son sort. Quoiqu'il n'ait fait aucune déclaration il semble entendre qu'il ne absolument avoir participé à ce crime, vu qu'il peut prouver qu'il était chez lui à ce moment-là.

POUR NOS SOLDATS

Les organisateurs du Cercle Social, qui avaient en main le recrutement des noms de nos braves soldats pour la paroisse Ste-Anne, ont terminé leur travail, et hier, ils ont donné la commande pour un drapeau souvenir avec cent feuilles d'érable, qui doit leur être livré dans une semaine.

En plus, ces organisateurs doivent se mettre tout de suite en communication avec leur curé, M. Myrand, afin de savoir la date de la bénédiction de ce drapeau. On invitera alors les paroissiens à assister à cette cérémonie. Ensuite ce drapeau, souvenir en l'honneur de nos braves, sera hissé sur la salle Ste-Anne. Cet étendard, dit-on, contiendra au moins cent feuilles d'érables.

REMERCIEMENT.

La famille Laviolette remercie sincèrement les personnes qui ont bien voulu lui témoigner des marques de sympathie à l'occasion de la mort de Mme H. Laviolette.

NAISSANCES.

GRAVEL.—M. et Mme Alphonse Gravel, 235 rue St-Patrice, ont part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, baptisée Marie-Melina Beatrice, Parrain, Oscar Gravel, marraine, Beatrice Manly, oncle et tante de l'enfant, Portense, Mme N. Manly, grand-mère de l'enfant.

DEUX FRERES DU COLLEGE SONT MORTS AINSI QU'UN ELEVE.

LE COLLEGE EST EN QUARANTAINA.—EST-CE L'INFLUENZA ESPAGNOLE?

Québec, 24.—Une épidémie de ce que l'on suppose être l'influenza espagnole fait rage à Victoriaville, où, dit-on, les trois cents étudiants du collège de l'endroit sont malades. Le fait est que le collège a été mis en quarantaine, durant la semaine dernière, et tous les écoliers sont graduellement renvoyés dans leurs foyers après avoir été désinfectés. Jusqu'ici, deux des frères enseignants sont morts. Ce sont les frères Donat et Pierre. Un élève a aussi succombé.

Le Dr H. Palardy, du huitième district sanitaire de la Province de Québec, a été envoyé sur les lieux pour voir à ce que le mal ne se répande pas trop et pour faire l'inspection des cas. Il y a au collège plus de 90 cas et plusieurs élèves sont gravement malades. La grippe espagnole peut devenir très dangereuse lorsqu'elle se complique de pneumonie et c'est ce qui arrive souvent. Des mesures de prévention ont été prises et l'épidémie sera avant longtemps enrayée.

UNE VICTIME

Nous apprenons avec regret que M. Lucien Deshaies, âgé de 17 ans et frère de Mme Dr. J.-L. Lamy, 169 rue St-Patrice, est mort de la grippe espagnole à Victoriaville, dimanche soir. Les funérailles ont lieu à Grand-Mère et Mme Lamy est partie pour y assister.

AU MONUMENT NATIONAL

Tirage de la série St-Antoine de Padoue, pour l'Hospice St-Charles, le mardi, 24 courant, à 7 h. 30. Ceux qui ont des billets sont priés d'en faire la remise à Madame la Présidente, 164 avenue Gauges.

LES HUTTES DE L'ARMEE

La campagne en faveur des Huttes de l'Armée a rapporté, d'après le rapport donné hier soir, la somme de \$1,950, à Ottawa. Il reste encore environ \$2,000 de souscriptions qui n'ont pas encore été payées.

LE REGNE DE LA TERREUR

Le sang coule à flots dans la capitale russe. — Le Soviet fait exécuter sommairement tous ceux qui lui portent ombrage.

(Dépêche de la Presse Associée.)

Washington, 24.—Il court des histoires de meurtres en masses des représentants du peuple et surtout d'anciens officiers, parce qu'ils seraient dangereux au Soviet. Telles sont les nouvelles qui arrivent de Russie où la terreur règne, en particulier à Pétersbourg.

Toutes les personnes qui peuvent sortir de Russie rapportent de nouvelles atrocités au sujet des conditions existantes. Des officiers seraient exécutés la nuit dans les caves et l'on mettrait des assourdisseurs aux fusils afin que personne ne s'en aperçoive.

Un certain Peters qui est à la tête de la commission bolshevique contre ceux qui font la contre-révolution signe les arrêts de mort sans même regarder les noms qu'ils contiennent. Les ambassadeurs de France et d'Angleterre sont gardés à vue par les bolshéviki et seul celui des États-Unis est libre pour le moment et il en profite pour porter secours à ses collègues.

BOMBARDEMENT DE CONSTANTINOPLE

Londres, 24.—D'après un communiqué officiel, publié par l'Amirauté, six avions anglais, vendredi et samedi de la semaine dernière.

Le texte du communiqué dit: "Les Grecs ont coopéré au bombardement de Constantinople, les 20 et 21 septembre, et ont jeté des milliers de feux dans la ville."

"Un ballon descendu en feu a mis le feu à trois hangars qui furent brûlés."

LE PAPIER A JOURNAL

La question du papier à journal revient encore sur le tapis et, d'après les indications que nous en avons, il est presque certain qu'il subira encore une nouvelle hausse. M. H. I. Thomas, des usines Booth s'est chargé de nous en donner l'explication. Il dit que les usines ont souffert d'une perte de \$5,790 en 1916, et \$10,929.94 en 1917. "Même au plus haut chiffre, nous ne demandons encore que la moitié de ce que la Commission Fédérale nous a permis de demander," dit M. Thomas.

Au cours de l'examen, M. Thomas a montré la situation à vue et difficile dans laquelle se trouvaient les journaux d'Ottawa dans trois semaines. Les journaux n'ont pas de papier en stock et il n'en vient aucune livraison de la maison J. R. Booth. On a découvert qu'à la maison Booth, il est impossible d'obtenir du papier à journal de ce temps-ci. Bien que M. Booth ait promis de fabriquer un autre genre de papier, en dépit de l'amende de \$5,000.00 dont il est passible pour contravention aux ordres du contrôleur du papier, il n'en reste pas moins vrai que nous passons par une crise qui se fera sentir bientôt d'une façon plus criante.

M. Booth a cependant consenti à fournir du papier jusqu'à la fin du présent mois au taux de \$57.

LA DISSETTE EST DANS BERLIN

Berlin, 24.—Un diplomate neutre qui vient d'Allemagne, a déclaré au journal "Le Matin", que la disette de vivres à Berlin est tellement grande que les diplomates étrangers ne vivent qu'avec les provisions envoyées par leurs pays.

Les Allemands, épuisés par les récents événements, ressemblent à des automates, ils ne font plus de critiques et ont perdu leur esprit d'initiative.

Ce diplomate a résumé ses impressions par ces paroles: "Ils essaient de se grouper, comme après les grands désastres."

PERMIS NECESSAIRE POUR LES MARCHANDS DE GRAIN

Un communiqué du Bureau des Vivres du Canada annonce que les marchands de grains canadiens devront avoir une licence pour faire commerce. Par le passé, cette licence n'était exigée que des marchands faisant affaires de Fort William à l'ouest de la côte du Pacifique, mais le nouvel arrêté-en-conseil décide que tous les marchands de grains du Dominion devront avoir un permis du Bureau des Commissaires des grains.

UNE VISITE DE L'EMPEREUR BOCHE

Il distribue quatre cents croix de fer à Briey, et sollicite l'aide des Autrichiens.

(Dépêche de la Presse Associée.)

Londres, 24.—L'empereur Guillaume a visité Briey, près de Metz, hier, d'après une dépêche d'Amsterdam à la compagnie d'Echange Télégraphique. Il a distribué environ 400 Croix de Fer, il a fait une tournée des hôpitaux, et il a parlé aux blessés allemands, autrichiens, français et anglais dans leur langue maternelle. Un peu plus tard, il a dit à des officiers autrichiens: "Vous pouvez prendre part à nos combats comme de bons camarades en retour de l'aide que nous vous avons fournie en plusieurs occasions, et pour notre avenir commun, libre et puissant."

Mgr IRELAND SE MEURT



Le Grandeur Mgr JOHN IRELAND, archevêque catholique romain de St-Paul, Minnesota. Il était un grand ami de Lord Strathearn et de feu M. James J. Hill, et il les aidait considérablement dans leurs négociations avec les Indiens, lors de la construction des premiers chemins de fer de l'ouest. Il est actuellement à l'article de la mort.

UN TRAIN DU C. N. R. PILLE

Seattle, 21.—Le train du Canadien-Nord, qui se rendait de Vancouver à Seattle, a été arrêté la nuit dernière par un bandit près de Mukilteo. Le voleur s'empara de plusieurs sacs de maille contenant des lettres affranchies avec de l'argent, après quoi il força l'équipage du train à séparer la locomotive du train et il partit pour Meadowdale où il s'échappa.

Des recherches sont faites dans les bois pour essayer de découvrir le voleur, mais jusqu'à présent elles n'ont abouti à aucun résultat. Des chiens de chasse sont employés et ils ont découvert une piste conduisant à la forêt.

HOTEL INCENDIE A WASHINGTON

Le feu cause pour \$100,000 de dommages au New-Willard, ce matin. — Sauvetage difficile des hôtes.

(Dépêche de la Presse Associée.)

Washington, 24.—Les autorités policières sont à faire des recherches au sujet de l'origine d'un feu qui eut lieu de très bonne heure, ce matin, à l'hôtel New-Willard et où les dommages s'élevèrent à près de \$100,000.00. Plusieurs des hôtes de l'hôtel, dont plusieurs figures politiques connues, ont été forcés de quitter leur chambre et de parcourir les corridors remplis de fumée.

Le vice-président Marshall, sénateur, ainsi que des députés et des diplomates, ont pu se sauver de cet incendie ainsi que leur famille soit par les escaliers, soit par les échelles de sauvetage. Plusieurs femmes ont été prises de crises d'hystérie et l'on en a empêché quelques-unes de se jeter en bas de trois étages. La plupart des dommages ont été causés par la fumée et l'eau aux rideaux et aux meubles.

MORT D'UN AUTRE PRELAT

Baltimore, 24.—Mgr Charles Warren Currier est mort sur le train en se rendant à Walldorf, Minn. Jusqu'à ces derniers jours il était en excellente santé et il avait confirmé dimanche à Walldorf, dans le Maryland. Il était curé de l'église Ste-Marie, Washington, avant d'être nommé évêque de Matanzas, Cuba en 1913. Il avait été missionnaire bien longtemps dans les Indes et il était membre du bureau national des missions catholiques dans les Indes.

LES JAPONAIS EN SIBERIE

Tokio, 24.—L'ordre est rétabli dans la ville de Khabarovsk, rapporte une dépêche du war office, et on y ajoute que le général Yamada est parti avec des troupes par le chemin de fer le 12 septembre pour attaquer l'ennemi sur la rivière Amur. Les Américains et les Chinois ont agi de concert pour prendre des petits militaires bolshéviki dans les eaux japonaises.

La cavalerie japonaise est entrée dans la ville de Nerchinsk, à l'est de la Sibirie, le 10 septembre.

SQUELETTES DE 200 ANS

Québec, 24.—Des ouvriers en travaillant samedi près de la vieille église de Lauzon ont trouvé deux crânes et quelques os humains. On croit que ces squelettes appartenaient à des soldats anglais qui auraient été enterrés là il y a quelque deux cents ans car il n'y a pas longtemps on a trouvé des boulets et d'autres vestiges de cette époque.

UN ULTIMATUM

Harbin, 24.—(De la Presse Associée.) — Le gouvernement sibérien a envoyé un ultimatum aux troupes du général Horvath de se retirer ou de se joindre aux forces du général Semenov, le chef anti-bolshévique dans le Trans-Baïkal, en Russie.



PRONOSTICS DU TEMPS

Toronto, 24.—Le baromètre est très haut, les Grands Lacs et on signale un désordre atmosphérique à l'ouest de la vallée du Missouri. Le temps est frais et incertain dans tout le Dominion.

AUJOURD'HUI ET DEMAIN:

Vents modérés, frais et beau généralement, orages copieux dans certains endroits.

ILS DEPLORENT LEUR FAILLITE

Genève, 24.—Déplorant la faillite de la note autrichienne, "La Gazette de la Westphalie Rhénane" dit: "Les motifs de la note autrichienne sont multiples, mais le refus est unanime. Le cri de guerre des Alliés n'est pas un cri de bluff ou de vantardise, mais c'est un cri du cœur. Nous devons reconnaître ce fait. Aussi doit-il être justifié, car l'ennemi doit connaître la position sérieuse dans laquelle nous sommes, puisque toutes les propositions de paix viennent de nous."

Mme SABOURIN DECEDEE

Mme Antoine Sabourin, de la rue Concord, est décédée ce matin à l'hôpital St-Luc. Au même hôpital son mari est gravement malade.

BROYE A MORT

Moncton, 24.—(De la Presse Canadienne.) — Leo Amen, âgé de 24 ans et qui vint d'Ottawa il y a deux ans, a été broyé à mort dans la porte d'un élévateur.

GOMPERS A PARIS

Paris, 24.—(Presse Associée.) — M. Samuel Gompers, président de la Fédération du Travail Américain, et ses compagnons sont arrivés à Paris à Paris aujourd'hui.

UN LIBERAL VICTORIEUX

Woodstock, Ont., 24.—La nomination qui a eu lieu hier après-midi dans le comté Oxford-nord pour la législature d'Ontario a laissé comme candidat élu John A. Calder, candidat libéral. Il fut d'abord élu et proclamé tel par l'officier-rapporteur Sutherland.

CANTONNEMENT DE SOLDATS A MONTREAL

Montréal, 24.—On a reçu ordre aux quartiers militaires de se préparer pour recevoir 8,000 hommes, l'hiver prochain. Actuellement il y a sur la liste 9,202 soldats pour le district, mais la moitié de ce nombre est dans la ville, les autres sont en congé pour faire la moisson. Ce congé se termine, à la fin du mois, mais il est probable que plusieurs demanderont une extension de congé, jusqu'à la fin d'octobre, afin de rentrer les moissons.

LES BULGARES DESERTENT

LES OFFICIERS ALLEMANDS EN ONT FAIT EXECUTER 500.

Paris, 24.—(De la Presse Associée.) — La nouvelle court que plusieurs soldats bulgares ont désertés leur armée. Un rapport de la bas dit que sur l'ordre des officiers allemands 500 soldats dans un seul régiment, ont été exécutés comme déserteurs.